

# IB10-S

**ES-EN-FR-IT-PT-DE**

**INDICADOR**

**INDICATOR**

**INDICATEUR**

**INDICATORE**

**INDICADOR**

**ANZEIGE**

V.2

31/08/2020



marca propiedad de | trade mark propriety of | est une marque de | marchio di proprietà di |  
marca propriedade de | Die Marke ist Eigentum von

Pol. Empordà Internacional - C. Molló, 3  
17469 VILAMALLA - (Girona) SPAIN  
T. (34) 972 527 212 - F. (34) 972 527 211

**GIROPES**

El fabricante se reserva el derecho de modificar sin previo aviso las características de sus productos para introducir mejoras técnicas o cumplir con nuevas regulaciones oficiales./The manufacturer reserves the right to modify the specifications of its products in order to make technical improvements or comply with new regulations / Le constructeur se réserve le droit de modifier les caractéristiques de ses produits en vue d'y apporter des améliorations techniques ou de respecter de nouvelles réglementations / Il produttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche dei suoi prodotti senza preavviso per introdurre miglioramenti tecnici o per conformarsi a nuove norme ufficiali / O fabricante reserva-se o direito de modificar sem aviso prévio as características dos seus produtos para introduzir melhorias técnicas ou para cumprir as novas regulações oficiais / Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung die Eigenschaften seiner Produkte zu ändern, um weitere Verbesserungen zu erzielen oder offizielle Richtlinien einzuhalten.

# ÍNDICE

	<b>ES</b>
<b>1. ALIMENTACIÓN</b>	<b>8</b>
<b>2. ANTES DE LA UTILIZACIÓN</b>	<b>8</b>
<b>3. CONSUMO</b>	<b>8</b>
<b>4. CONEXIÓN DE LA CÉLULA DE CARGA AL INDICADOR</b>	<b>8</b>
<b>5. DESCRIPCIÓN DEL TECLADO</b>	<b>9</b>
<b>6. APLICACIONES IB10-S</b>	<b>10</b>
6.1 TARA	10
6.2 MODO DE PESAJE NORMAL	10
6.2.1 CONFIGURACIÓN DEL EQUIPO	10
6.2.2 PRIMERA CALIBRACIÓN	10
6.2.3 UTILIZACIÓN	10
6.3 MODO CUENTA PIEZAS	10
6.3.1 CONFIGURACIÓN DEL EQUIPO	10
6.3.2 PRIMERA CALIBRACIÓN	10
6.3.3 UTILIZACIÓN	10
6.4 LÍMITES Y ALARMA	11
6.5 RANGO UNITARIO / MULTI-RANGO / MULTI-INTERVALO	11
<b>7. PARÁMETROS</b>	<b>11</b>
<b>8. CONFIGURACIÓN PARÁMETROS</b>	<b>11</b>
8.1 CUENTAS INTERNAS (A/D)	12
8.2 CONFIGURACIÓN DE LOS LÍMITES DE PESO (SUPERIOR E INFERIOR)	12
8.3 AUTODESCONEXIÓN AUTOMÁTICA	12
8.4 RETROILUMINACIÓN DEL DISPLAY	13
8.5 FUNCIÓN HOLD	13
8.6 SALIDA DE DATOS RS-232 (SIN FUNCIÓN)	13
8.7 CONFIGURACIÓN DE LA VELOCIDAD DEL CONVERTOR AD	15
8.8 CONDICIONANTE DE VISUALIZACIÓN DE CERO	15
8.9 CONFIGURACIÓN DE LA GRAVEDAD	15
<b>9. CONFIGURACIÓN DE REAJUSTES DE CALIBRACIÓN</b>	<b>15</b>
<b>10. PARÁMETROS TÉCNICOS</b>	<b>16</b>
<b>11. GARANTÍA</b>	<b>21</b>

# INDEX

	<b>EN</b>
<b>1. EXCITATION</b>	<b>22</b>
<b>2. BEFORE ITS USE</b>	<b>22</b>
<b>3. CONSUMPTION</b>	<b>22</b>
<b>4. LOAD CELL CONNECTION TO THE INDICATOR</b>	<b>22</b>
<b>5. KEYBOARD DESCRIPTION</b>	<b>23</b>
<b>6. IB10-S APPLICATIONS</b>	<b>24</b>
6.1 TARA	24
6.2 NORMAL WEIGHING MODE	24
6.2.1 EQUIPMENT CONFIGURATION	24
6.2.2 FIRST CALIBRATION	24
6.2.3 USE	24
6.3 MODE COMPTEUSE	24
6.3.1 EQUIPMENT CONFIGURATION	24
6.3.2 FIRST CALIBRATION	24
6.3.3 USE	24
6.4 LIMITS AND ALARM	25
6.5 UNIT RANGE/ MULTI RANGE/ MULTI INTERVAL	25
<b>7. PARAMETERS</b>	<b>25</b>
<b>8. PARAMETERS CONFIGURATION</b>	<b>25</b>
8.1 INTERNAL COUNTING (A/D)	26
8.2 CONFIGURATION OF THE WEIGHT LIMITS (SUPERIOR AND INFERIOR)	26
8.3 AUTO SWITCH OFF	26
8.4 CONFIGURATION OF THE ILLUMINATION OF THE DISPLAY	27
8.5 HOLD FUNCTION	27
8.6 RS-232 DATA EXIT	27
8.7 CONFIGURATION OF THE SPEED OF THE AD CONVERTER	29
8.8 ZERO WEIGHT DISPLAY CONDITION	29
8.9 CONFIGURATION OF THE GRAVITY	29
<b>9. CONFIGURATION OF THE READJUSTMENTS IN CALIBRATION</b>	<b>29</b>
<b>10. TECHNICAL PARAMETERS</b>	<b>30</b>
<b>11. WARRANTY</b>	<b>35</b>

# INDEX

FR

<b>1. ALIMENTATION</b>	<b>36</b>
<b>2. AVANT DE L'UTILISATION DU ÉQUIPEMENT</b>	<b>36</b>
<b>3. CONSOMMATION</b>	<b>36</b>
<b>4. CONNEXION DE LA CELLULE DE CHARGE À L'INDICATEUR</b>	<b>36</b>
<b>5. DESCRIPTION DU CLAVIER</b>	<b>37</b>
<b>6. APPLICATIONS IB10-S</b>	<b>38</b>
6.1 TARE	38
6.2 MODE DE PESAGE	38
6.2.1 CONFIGURATION DE L'ÉQUIPEMENT	38
6.2.2 PREMIER CALIBRAGE	38
6.2.3 UTILISATION	38
6.3 MODE COMPTEUSES	38
6.3.1 CONFIGURATION DE L'ÉQUIPEMENT	38
6.3.2 PREMIER CALIBRAGE	38
6.3.3 UTILISATION	38
6.4 LIMITES ET UNE ALARME	39
6.5 PLAGE UNITAIRE / MULTI-PLAGES / MULTI-INTERVALLES	39
<b>7. PARAMÈTRES</b>	<b>39</b>
<b>8. CONFIGURATION PARAMÈTRES</b>	<b>39</b>
8.1 COMPTE INTERNE A/D)	40
8.2 CONFIGURATION DU LIMITES DE POIDS (SUPÉRIEUR ET INFÉRIEUR)	40
8.3 AUTODÉCONNEXION AUTOMATIQUE	40
8.4 CONFIGURATION DU RÉTRO-ECLAIRAGE DE L'ÉCRAN	41
8.5 FONCTION HOLD	41
8.6 SORTIE DE DONNÉES RS-232 (SANS FONCTION)	41
8.7 CONFIGURATION DE LA VITESSE DU CONVERTISSEUR	43
8.8 CONDITION D'AFFICHAGE DE ZÉRO	43
8.9 CONFIGURATION DE LA GRAVITÉ	43
<b>9. CONFIGURATION DE REAJUSTES DE CALIBRATION</b>	<b>43</b>
<b>10. PARAMÈTRES TECHNIQUES</b>	<b>44</b>
<b>11. GARANTIE</b>	<b>49</b>

# INDICE

	<b>IT</b>
<b>1. ALIMENTAZIONE</b>	<b>50</b>
<b>2. PRIMA DELL'USO</b>	<b>50</b>
<b>3. CONSUMO</b>	<b>50</b>
<b>4. COLLEGAMENTO TRA LA CELLA DI CARICO E L'INDICATORE</b>	<b>50</b>
<b>5. DESCRIZIONE DELLA TASTIERA</b>	<b>51</b>
<b>6. APPLICAZIONI IB10-S</b>	<b>52</b>
6.1 TARA	52
6.2 MODALITÀ DI PESATURA NORMALE	52
6.2.1 CONFIGURAZIONE DEL DISPOSITIVO	52
6.2.2 PRIMA CALIBRAZIONE	52
6.2.3 UTILIZZO	52
6.3 MODALITÀ CONTAPEZZI	52
6.3.1 CONFIGURAZIONE DEL DISPOSITIVO	52
6.3.2 PRIMA CALIBRAZIONE	52
6.3.3 UTILIZZO	52
6.4 LIMITI E ALLARME	53
6.5 RANGE UNITARIO/MULTI-RANGE/MULTI-INTERVALLO	53
<b>7. PARAMETRI</b>	<b>53</b>
<b>8. CONFIGURAZIONE DEI PARAMETRI</b>	<b>53</b>
8.1 CALCOLI INTERNI (A/D)	54
8.2 CONFIGURAZIONE DEI LIMITI DI PESO (SUPERIORE E INFERIORE)	54
8.3 SPEGNIMENTO AUTOMATICO	54
8.4 RETROILLUMINAZIONE DEL DISPLAY	55
8.5 FUNZIONE HOLD	55
8.6 USCITA DATI RS-232 (NESSUNA FUNZIONE)	55
8.7 CONFIGURAZIONE DELLA VELOCITÀ DEL CONVERTITORE AD	57
8.8 CONDIZIONE DI VISUALIZZAZIONE DELLO ZERO	57
8.9 CONFIGURAZIONE DELLA GRAVITÀ	57
<b>9. CONFIGURAZIONE DELLE REGOLAZIONI DELLA CALIBRAZIONE</b>	<b>57</b>
<b>10. PARAMETRI TECNICI</b>	<b>58</b>
<b>11. GARANZIA</b>	<b>63</b>

# ÍNDICE

	<b>PT</b>
<b>1. ALIMENTAÇÃO</b>	<b>64</b>
<b>2. ANTES DA UTILIZAÇÃO</b>	<b>64</b>
<b>3. CONSUMO</b>	<b>64</b>
<b>4. LIGAÇÃO DA CÉLULA DE CARGA AO INDICADOR</b>	<b>64</b>
<b>5. DESCRIÇÃO DO TECLADO</b>	<b>65</b>
<b>6. APLICAÇÕES IB10-S</b>	<b>66</b>
6.1 TARA	<b>66</b>
6.2 MODO DE PESAGEM NORMAL	<b>66</b>
6.2.1 CONFIGURAÇÃO DO EQUIPAMENTO	<b>66</b>
6.2.2 PRIMEIRA CALIBRAÇÃO	<b>66</b>
6.2.3 UTILIZAÇÃO	<b>66</b>
6.3 MODO CONTA PEÇAS	<b>66</b>
6.3.1 CONFIGURAÇÃO DO EQUIPAMENTO	<b>66</b>
6.3.2 PRIMEIRA CALIBRAÇÃO	<b>66</b>
6.3.3 UTILIZAÇÃO	<b>66</b>
6.4 LIMITES E ALARME	<b>67</b>
6.5 FAIXA UNITÁRIA / MULTI-FAIXA / MULTI-INTERVALO	<b>67</b>
<b>7. PARÂMETROS</b>	<b>67</b>
<b>8. CONFIGURAÇÃO PARÂMETROS</b>	<b>67</b>
8.1 CONTAS INTERNAS (A/D)	<b>68</b>
8.2 CONFIGURAÇÃO DOS LIMITES DE PESO (SUPERIOR E INFERIOR)	<b>68</b>
8.3 AUTODESLIGAMENTO AUTOMÁTICO	<b>68</b>
8.4 RETROILUMINAÇÃO DO DISPLAY	<b>69</b>
8.5 FUNÇÃO HOLD	<b>69</b>
8.6 SAÍDA DE DADOS RS-232 (SEM FUNÇÃO)	<b>69</b>
8.7 CONFIGURAÇÃO DA VELOCIDADE DO CONVERSADOR AD	<b>71</b>
8.8 CONDICIONANTE DE VISUALIZAÇÃO DO ZERO	<b>71</b>
8.9 CONFIGURAÇÃO DA GRAVIDADE	<b>71</b>
<b>9. CONFIGURAÇÃO DE REAJUSTES DE CALIBRAÇÃO</b>	<b>71</b>
<b>10. PARÂMETROS TÉCNICOS</b>	<b>72</b>
<b>11. GARANTIA</b>	<b>77</b>

# INHALTSVERZEICHNIS

	<b>DE</b>
<b>1. LEBENSMITTELINDUSTRIE</b>	<b>78</b>
<b>2. VOR DER INBETRIEBNAHME</b>	<b>78</b>
<b>3. VERBRAUCH</b>	<b>78</b>
<b>4. ANSCHLUSS DER WAAGE AN DIE ANZEIGE</b>	<b>78</b>
<b>5. BESCHREIBUNG DER TASTATUR</b>	<b>79</b>
<b>6. IB10-S ANWENDUNGEN</b>	<b>80</b>
6.1 TARA	<b>80</b>
6.2 NORMALER WÄGEMODUS	<b>80</b>
6.2.1 GERÄTEKONFIGURATION	<b>80</b>
6.2.2 ERSTE KALIBRIERUNG	<b>80</b>
6.2.3 BETRIEB	<b>80</b>
6.3 STÜCKZÄHLMODUS	<b>80</b>
6.3.1 GERÄTEKONFIGURATION	<b>80</b>
6.3.2 ERSTE KALIBRIERUNG	<b>80</b>
6.3.3 BETRIEB	<b>80</b>
6.4 GRENZWERTE UND ALARM	<b>81</b>
6.5 EINHEITSBEREICH / MEHRBEREICH / MULTI-INTERVALL	<b>81</b>
<b>7. PARAMETER</b>	<b>81</b>
<b>8. PARAMETEREINSTELLUNG</b>	<b>81</b>
8.1 INTERNE ZÄHLUNGEN (A/D)	<b>82</b>
8.2 EINSTELLUNG DER GEWICHTSGRENZEN (HÖCHST- UND MINDEST-GEWICHT)	<b>82</b>
8.3 AUTOMATISCHE ABSCHALTUNG	<b>83</b>
8.4 DISPLAY-HINTERGRUNDBELEUCHTUNG	<b>83</b>
8.5 HOLD-FUNKTION	<b>83</b>
8.6 DATENAUSGABE RS-232 (OHNE FUNKTION)	<b>84</b>
8.7 EINSTELLUNG DER GESCHWINDIGKEIT DES KONVERTERS AD	<b>85</b>
8.8 NULL-ANZEIGE-BEDINGUNG	<b>85</b>
8.9 EINSTELLUNG DER GRAVITATION	<b>86</b>
<b>9. KALIBRIERUNGSEINSTELLUNG</b>	<b>86</b>
<b>10. TECHNISCHE PARAMETER</b>	<b>87</b>
<b>11. GARANTIE</b>	<b>92</b>

# 1. ALIMENTACIÓN

## IB10-S

Entrada	230~240V
Salida	9V 500mA
Batería recargable	6V/1,2Ah

# 2. ANTES DE SU UTILIZACIÓN

1. Utilice una fuente eléctrica independiente para evitar perturbaciones eléctricas.
2. No colocar ningún objeto sobre la plataforma en el momento de poner en marcha el indicador.
3. Por favor, permita que la báscula se precaliente durante 2-3 minutos antes de su utilización.
4. Evitar cambios de temperatura muy bruscos y corrientes de aire.
5. No sobrecargar la báscula, nunca exceder la capacidad máxima.

# 3. CONSUMO

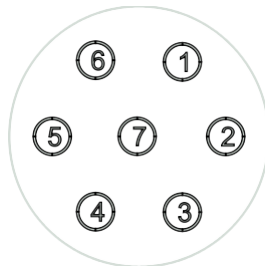
## IB10-S

Vida de la batería:	sin la retroiluminación, aprox. 160 horas.
	con la retroiluminación, aprox. 120 horas.

# 4. CONEXIÓN DE LA CÉLULA DE CARGA AL INDICADOR

El conector de la célula de carga es de 7 pins:

- Cuando el indicador está trabajando, no quitar conector de la célula de carga, este acto podría dañar el equipo.



PIN 1	EXC +
PIN 2	SEN +
PIN 3	SIG +
PIN 4	SIG -
PIN 5	SEN -
PIN 6	EXC -
PIN 7	GND



## 5. DESCRIPCIÓN DEL TECLADO



**1a. función:** Pulsar esta tecla para encender la balanza.

**2a. función:** Para poner la lectura del display a cero "0", el valor del display tiene que ser menor al  $\pm 2\%$  de la capacidad máxima.

**3a. función** Para sustraer (tarar) el peso de un contenedor.



**1a. función:** Mantener pulsada esta tecla durante 3 segundos para apagar el indicador.



**1a. función:** Cambiar a recuento de piezas.

**2a. función:** Para salir del modo de programación.



**1a. función:** Para mostrar la acumulación total.

**2a. función:** Para borrar la memoria de acumulaciones. (pulsación larga)

**3a. función:** Para aumentar los valores dentro de la programación.



**1a. función:** Realizar una Tara.

**2a. función:** Para incrementar los valores dentro del modo programación.



**1a. función:** Para acumular en la memoria el valor del peso en la pantalla.

**2a. función:** Transmisión manual de datos a través del puerto RS-232 a un PC o impresora.

**3a. función:** Tecla de confirmación dentro del modo programación.

## 6. APLICACIONES IB10-S

### 6.1 TARA

### 6.2 MODO DE PESAJE NORMAL

#### 6.2.1 CONFIGURACIÓN DEL EQUIPO

#### 6.2.2 PRIMERA CALIBRACIÓN

#### 6.2.3 UTILIZACIÓN

### 6.3 MODO CUENTA PIEZAS

#### 6.3.1 CONFIGURACIÓN DEL EQUIPO


#### 6.3.2 PRIMERA CALIBRACIÓN

#### 6.3.3 UTILIZACIÓN

### 6.4 LÍMITES Y ALARMA

### 6.5 RANGO UNITARIO/ MULTI RANGO / MULTI INTERVALO

### 6.1 TARA

Coloque un recipiente en la plataforma, se mostrará el valor de su peso. Presione la tecla  para tarar la balanza. El peso que era visualizado se almacena como el valor de tara y ese valor se resta de la pantalla, dejando cero en la pantalla.

El indicador "NET" se activará. A medida que se agregue el producto, solo se mostrará el peso del producto. La báscula podría ser tarada por segunda vez si otro tipo de producto tuviera que ser añadido al primero.

Nuevamente, solo se mostrará el peso que se agrega después de la tara. Cuando se quita el recipiente, se mostrará un valor negativo. Si la báscula se tara justo antes de quitar el recipiente, el valor mostrado es el peso bruto del recipiente más todo el producto que se quitó. El indicador cero también estará encendido porque la plataforma vuelve a la misma condición que tenía inicialmente.

### 6.2 MODO DE PESAJE NORMAL

#### 6.2.1 CONFIGURACIÓN DEL EQUIPO



Vea apartado LF2 de parámetros técnicos

#### 6.2.2 PRIMERA CALIBRACIÓN

Vea apartado LF1 de parámetros técnicos

#### 6.2.3 UTILIZACIÓN

Una vez configurados todos los parámetros correctamente y calibrado el equipo, encienda el equipo.

- Asegúrese que el valor del visor, sin carga en la plataforma es 0, en caso contrario presione .
- Sitúe el peso encima de la plataforma y la pantalla mostrará el peso.
- La acumulación y envío de datos dependerá del modo elegido en el apartado UF-6.
- Podrá visualizar los valores acumulados en cualquier momento presionando  (TOTALIZACIÓN)

**(La acumulación solo funciona con el protocolo de impresión activo)**

### 6.3 MODO CUENTA PIEZAS

#### 6.3.1 CONFIGURACIÓN DEL EQUIPO

Vea apartado LF2 de parámetros técnicos




#### 6.3.2 PRIMERA CALIBRACIÓN

Vea apartado LF1 de parámetros técnicos

#### 6.3.3 UTILIZACIÓN

Una vez configurados todos los parámetros correctamente y calibrado el equipo, encienda el equipo. Asegúrese que el valor del visor, sin carga en la plataforma es 0, en caso contrario presione .

#### PASOS:

1. Presione la tecla  hasta que la pantalla muestre **PCS**.
2. Presione la tecla  sucesivamente para seleccionar la cantidad de piezas de la muestra. La pantalla mostrará sucesivamente C 10 / C20 / C 50 / C 100 / C 200.
3. Sitúe la muestra sobre la plataforma, espere que se encienda el indicador de estabilidad y presione la tecla .
4. Sitúe el producto encima de la plataforma y la pantalla mostrará el número de piezas.

- Para volver al modo de pesaje normal, presione la tecla  para volver a seleccionar kg.
- Si desea volver al modo cuenta piezas, usando la misma muestra de referencia, presione nuevamente la tecla .
- Si desea cambiar la muestra de referencia, vuelva a repetir los pasos descritos anteriormente.

## 6.4 LÍMITES Y ALARMA

El usuario puede configurar los límites bajo y alto de la muestra colocada en la plataforma.

La pantalla mostrará si la muestra está por debajo del límite Lo, por encima del límite Hi o en la zona entre los dos límites OK.

Así mismo usted puede configurar cuando desea que suene la alarma y si la estabilidad es necesaria para tal hecho.

Todo el procedimiento queda descrito en el apartado UF-2. Si usted tiene definidos límites en modo de pesaje normal y quiere utilizar los límites en modo cuenta piezas, tendrá que definir los nuevos límites para este modo, cuando vuelva a modo peso se recuperarán los límites que ya tenía anteriormente. Lo mismo ocurre en caso contrario.

## 6.5 RANGO UNITARIO/ MULTI-RANGO / MULTI-INTERVALO

El visor se puede configurar con un solo Rango-unitario, es decir, un peso máximo y un valor de escalón. O bien como multi rango o multi intervalo, en estos casos existe un peso máximo y dos escalones.

De 0 hasta la mitad de este peso máximo se usa el valor de escalón seleccionado (escalón 1) y de la mitad hasta el peso máximo, se usa el siguiente valor de escalón (escalón 2).

El rango en el que usted se encuentra en cada momento lo señalan los indicadores de pantalla R1 y R2.

En el modo multi-intervalo conforme se va aumentando de peso en el rango 1 se usa el escalón 1, al pasar al rango 2 se usa el escalón 2. Al disminuir el peso y volver al rango 1, se vuelve a usar el escalón 1. Por lo contrario en modo multi-rango, al disminuir el peso y volver al rango 1, se continua usando el escalón 2 hasta llegar a 0.

En el apartado LF2 de parámetros técnicos podrá seleccionar el modo de rango.

## 7. PARÁMETROS

PARÁMETRO	DESCRIPCIÓN
UF-1	Cuenta Internas (A/D)
UF-2	Configuración límites de peso (superior y inferior)
UF-3	Auto desconexión automática
UF-4	Retroiluminación del display
UF-5	Cuatro modos de hold
UF-6	Salida RS-232(PC / PRINT)
UF-7	Configuración de la velocidad del conversor (A/D)
UF-8	Condicionante de visualización de cero
UF-9	Configuración de gravedad

## 8. CONFIGURACIÓN PARÁMETROS

### 8.1 CUENTAS INTERNAS (A/D)

### 8.2 CONFIGURACIÓN DE LOS LÍMITES DE PESO (SUPERIOR E INFERIOR)

### 8.3 AUTODESCONEXIÓN AUTOMÁTICA

### 8.4 CONFIGURACIÓN DE LA ILUMINACIÓN DEL DISPLAY

### 8.5 FUNCIÓN HOLD



### 8.6 SALIDA DE DATOS RS-232

### 8.7 CONFIGURACIÓN DE LA VELOCIDAD DEL CONVERSOR AD

### 8.8 CONDICIONANTE DE VISUALIZACIÓN DE CERO

### 8.9 CONFIGURACIÓN DE LA GRAVEDAD

Para acceder a la configuración de parámetros con la pantalla a cero, pulsar al mismo tiempo las teclas  y .

Pulsar la tecla  o  para seleccionar el parámetro deseado (UF-1 ~ UF-11), para confirmar los cambios realizados presione












Para volver al modo anterior pulse la tecla



## 8.1 CUENTAS INTERNAS (A/D) | UF-- 1

1. Pulsar la tecla  para visualizar las cuentas internas de la balanza.
2. Para pasar al siguiente parámetro, pulsar la tecla  la pantalla mostrará el valor de voltaje de la batería.
3. Para salir de este modo y volver al pesaje normal, el usuario debe presionar la tecla  o .

## 8.2 CONFIGURACIÓN DE LOS LÍMITES DE PESO (SUPERIOR E INFERIOR) | UF-- 2





1. Pulsar la tecla  para acceder al parámetro.
  2. El display mostrará el mensaje "000.00L" (Límite inferior=**Lo**).
  3. Utilizar las teclas  y  para mover el cursor y la tecla  para seleccionar el número deseado.
  4. Pulsar la tecla  para confirmar.
  5. La pantalla mostrará "000.00h" (Límite superior=**Hi**)
  6. Utilizar las teclas  y  para mover la tecla  para seleccionar el número deseado.
- Nota: Usted puede situarse encima del último dígito para modificarlo si hace falta.
7. Pulsar la tecla  para confirmar.
  8. La pantalla mostrará el valor.

A
B
C  
0
0
0  
 (configuración de la alarma)

PANTALLA	VALOR	ESTABILIDAD
A	0	No es necesario estabilizar el peso de la alarma para que suene
	1	El peso de la alarma debe estabilizarse para que suene
B	0	Siempre 0
C	0	Alarma apagada
	1	Alarma suena si está en la franja <b>Ok</b> (entre límites <b>Lo</b> y <b>Hi</b> )
	2	Alarma suena si está por debajo del límite inferior <b>Lo</b> o por encima del límite superior <b>Hi</b>

LO
OK
HI






LO
OK
HI

9. Utiliza las teclas  y  para mover el cursor y la tecla  para seleccionar el número deseado.
10. Pulsar la tecla  para confirmar.

## 8.3 AUTODESCONEXIÓN AUTOMÁTICA | UF-- 3

MODOS:

- **AoFF 00** – Autodesconexión desactivada.
- **AoFF 01** – Autodesconexión activada a un minuto, la balanza se apagará automáticamente transcurrido 1 minuto sin ser utilizada.
- Usted puede configurar el valor que desee de 1 a 99 minutos.

1. Pulsar la tecla  para acceder al parámetro.
2. Utilizar las teclas  y  para mover el cursor y la tecla  para seleccionar el número deseado.
3. Pulsar la tecla  para confirmar.

## 8.4 RETROILUMINACIÓN DE LA PANTALLA | UF-4




MODOS:

- **Lit A:** Automática.
- **Lit ON:** Iluminación activada.
- **Lit OFF:** Iluminación desactivada.

1. Pulsar la tecla  para acceder al parámetro.
2. Pulsar la tecla  para seleccionar el modo deseado.
3. Pulsar la tecla  para confirmar.

## 8.5 FUNCIÓN HOLD | UF-5

(una vez retirado el objeto del plato, el display mantiene el peso fijado durante unos segundos, función muy útil para el pesaje de animales)









1. Pulsar la tecla  para acceder al parámetro.
2. Pulsar la tecla  para seleccionar el modo deseado.
3. Pulsar la tecla  para confirmar.

MODES:

- **HOLD 0** : Desactivado.
- **HOLD 1** : Animal en movimiento

### HOLD 1.

Una vez se ha accedido a este parámetro, la pantalla muestra **Pct**,

- Use las teclas  y  para mover el cursor y  la tecla para seleccionar el valor del rango de HOLD deseado de 001 a 100.
- Pulsar la tecla  para confirmar.
- La pantalla mostrará **time 8**, use las teclas  y  para mover el cursor y la tecla  para seleccionar el número de repeticiones deseado durante el rango de hold.
- Pulsar la tecla  para confirmar. *Ejemplo: Pct pequeño y time grande implica más precisión y mayor tiempo de estabilización.*

## 8.6 SALIDA DE DATOS RS-232 | UF-6

0	RS232 desconectado		
1	Salida estable	Formato 1	
2	Salida continua	Formato 1	
3	Salida manual	Formato 1	
4	Salida estable	Formato 2	
5	Salida continua	Formato 2	
6	Salida manual	Formato 2	
7	Salida con acumulación manual -	Formato 3	Formato de impresión
8	Salida con auto-acumulación -	Formato 3	Formato de impresión
9	Salida con acumulación manual -	Formato 4	Formato de impresión
10	Salida con auto-acumulación -	Formato 4	Formato de impresión

RS232 Baud rate

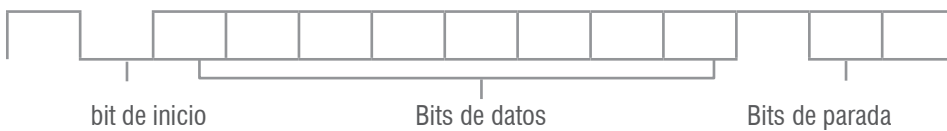
b1200	Baud rate 1200
b2400	Baud rate 2400
b4800	Baud rate 4800
b9600	Baud rate 9600
b19200	Baud rate 19200
b38400	Baud rate 38400

Protocolo de comunicación

Estandar EIA-RS232 C señal UART

**FORMATO:**

1. Salida serie: 1200/2400/4800/9600/19200/38400 BPS
2. Bits de datos: 8 BITS
3. Bits de paridad: ninguno
4. Bits de parada: 1 BIT



**OBSERVACIONES:**

Formato 1 ejemplo de salida:

```
ST, GS, +00 1.000 K₹
```

Formato 2 ejemplo de salida:

```
+00 1.000k₹
```

Formato 3 ejemplo de salida:

```
S/n      WT/K₹
-----
0001      1.000
0002      2.000
-----
0002      3.000
```

Formato 4 ejemplo de salida:




```
TIQUET NO. 000 1
G           3.000K₹
T           1.000K₹
n           2.000k₹

NÚMERO TOTAL
DE TIQUETES 000 1

TOTAL

NETO        2.000
```

## 8.7 CONFIGURACIÓN DE LA VELOCIDAD DEL CONVERSOR | UF-7

1. Pulsar la tecla  para acceder al parámetro.
2. Pulsar la tecla  para seleccionar el modo deseado:
  - Modo 1 : Normal
  - Modo 2: Rápido
  - Modo 3: Lento
3. Pulsar la tecla  para confirmar.

## 8.8 CONDICIONANTE DE VISUALIZACIÓN DE CERO | UF-8

Muestra 0 en pantalla hasta llegar a la siguiente división seleccionada. Empezando a mostrar valores a partir de esta división.

Ejemplo:







báscula con e =2g

Ciega en 5 divisiones

Mostrará 0 hasta llegar a  $2 \times 5 = 10g$  el primer valor que mostrará será 12g

1. Pulsar la tecla  para acceder al parámetro.
2. Pulsar la tecla  para seleccionar.
3. Pulsar la tecla  para confirmar.

## 8.9 CONFIGURACIÓN DE LA GRAVEDAD | UF-9

1. Pulsar la tecla  para visualizar el valor de la gravedad actual.
2. Para cambiar el valor, pulsar la tecla  , seguidamente utilizar las teclas  y  para mover el cursor y la tecla  para seleccionar el número deseado.
3. Pulsar la tecla  para confirmar.

## 9. CONFIGURACIÓN DE REAJUSTES DE CALIBRACIÓN


1. Dentro del modo normal de pesaje, pulsar las teclas  y  , el display mostrará el mensaje **ECF - 1**.
2. Pulsar la teclas  o  para seleccionar la función deseada: **ECF-1, ECF-2 o ECF-3**


### \* ECF-1 CALIBRACIÓN DE CERO + PESO

Pulsar la tecla  , el display mostrará CALZ.

Pulsar la tecla  , para poner a cero la lectura del display.

Pulsar las teclas  y  para mover el cursor.

Pulsar la tecla  introducir el valor de la pesa de calibración.

Colocar la pesa de calibración sobre la plataforma y pulsar la tecla  para efectuar la calibración una vez la lectura sea estable.

### \* ECF-2 CALIBRACIÓN DE CERO

Pulsar la tecla  , el display mostrará CALZ.

Pulsar la tecla  , para efectuar la calibración.

**\* ECF-3 CALIBRACIÓN DE PESO (SPAN)**

Pulsar la tecla , el display mostrará el valor del peso de calibración.

Pulsar las teclas  y  para mover el cursor.

Pulsar la tecla  para modificar el valor de la pesa de calibración






Pulsar la tecla  para confirmar.

Colocar la pesa de calibración sobre la plataforma y pulsar la tecla  para efectuar la calibración una vez la lectura sea estable.















## 10. PARÁMETROS TÉCNICOS

NO MODIFIQUE LOS PARÁMETROS TÉCNICOS SI NO ES ESTRICTAMENTE NECESARIO. UNA MALA CONFIGURACIÓN DE ESTA SECCIÓN PUEDE PROVOCAR UN MAL FUNCIONAMIENTO DE LA BALANZA.


### ENTRAR Y SALIR DE LA CALIBRACIÓN

PANTALLA	DESCRIPCIÓN Y SECUENCIA DE USO
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Con el visor apagado, presione y mantenga presionada la tecla  hasta que la pantalla muestre <i>009 11</i>, suelte la tecla . Si el dispositivo le solicita una contraseña, debe escribir 0020 con las teclas de flecha y presionar Enter para validar</li> <li>Presione la tecla  para empezar o la tecla  para salir del menú y el visor se reiniciará automáticamente.</li> </ul>

### CALIBRACIÓN DE PESO LF 1

PANTALLA	DESCRIPCIÓN Y SECUENCIA DE USO
	<ul style="list-style-type: none"> <li>✘ La calibración se puede realizar con cualquier peso, pero el peso no debe ser inferior a 1/3 de la máxima capacidad ni nunca debe ser sobrepasada.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Presione la tecla  para empezar la calibración de cero (presione  para salir de la calibración y volver al menú LF1)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilice ,  y , <b>0 ~ 9</b> y después  para introducir el peso con el que se hará la calibración. (Presione  para salir de la calibración y volver al menú LF1)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sitúe el peso requerido sobre la báscula tal y cómo indica el display.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Una vez estabilice, presione  para calibrarla. (presione ESC para salir de la calibración y volver al menú LF1).</li> </ul>
	<p>LA CALIBRACIÓN SE TERMINARÁ Y LA BÁSCULA VOLVERÁ AL MODO DE PESAJE AUTOMÁTICAMENTE.</p>

### CONFIGURACIÓN LF 2

PANTALLA	DESCRIPCIÓN Y SECUENCIA DE USO
<b>PRIMER PASO</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>VISUALIZACIÓN DE LAS CUENTAS INTERNAS</li> </ul>



**SEGUNDO PASO**



A B C D E F

• POSIBLES VALORES DE LOS PARÁMETROS

A: Sistema Métrico	0:NO	1: kg	2:T	3:g
B: Sistema Americano	0:NO	1: lb	2:lb oz	
C:Otras unidades	0:NO	1: TW kg	2:HK kg	3:VISS
D: PCS	0:OFF	1: ON		
E: Doble rango	0:OFF	1: multi intervalo	2: multi rango	
F: Unidades de calibración		1: usar unidades métrica	2: : usar unidades americanas	

✘ lb oz no se pueden seleccionar como unidades de calibración.

✘ La bascula no nos dejará continuar hasta el próximo paso si hay un error durante la programación.

**TERCER PESO**



**CUARTO PASO**



**QUINTO PASO**



• Utilice , y , **0 ~ 9** y después para introducir LA CAPACIDAD MÁXIMA, teniendo en cuenta el número de decimales. Ej. 150.00kg = introduzca 15000 si luego se selecciona como decimal *d0.00*.

• Utilice , para cambiar la posición del PUNTO DECIMAL.



• Utilice para seleccionar la DIVISIÓN: *dV 01, dV 02, dV 05, dV 10, dV 20, dV 50*

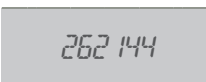
✘ Después de entrar los parámetros LF2, el visor mostrará la última configuración guardada. Todos los pasos deben completarse, si no el visor continuará con la configuración anterior.

✘ Proceda con la calibración de peso después de LF2.

**PROCEDIMIENTO**



• Presione para empezar y mostrará el VALOR INTERNO. Presione para salir del menú y la báscula se reiniciará automáticamente.



• Presione para continuar con la configuración. (presione para salir de la configuración y volver al menú LF2).



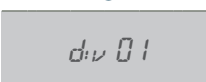
• Utilice , y , **0 ~ 9** y después pulse para seleccionar las UNIDADES DE PESAJE (presione para salir de la calibración y volver al menú LF2).



• Utilice , y , **0 ~ 9** y después para seleccionar el PESO MÁXIMO, teniendo en cuenta el número de decimales.



• Utilice , y después para mover el punto decimal. (presione para salir de la configuración y volver al menú LF2).



• Utilice y después para cambiar el escalón (presione para salir de la configuración y volver al menú LF2).

LF2



- Utilice , y para continuar con otras configuraciones o presione para salir del menú y la báscula se reiniciará automáticamente).

## CALIBRACIÓN LINEAL LF 3

Hasta 6 pasos de calibración W0 ~W6

Asegúrese que el plato de la báscula está vacío antes de empezar la calibración.

Presione para el primer punto de calibración.

Los puntos de calibración previos serán borrados y la pantalla mostrará CLEAR.

Presione para proceder con el siguiente punto de calibración.

Presione para volver al punto de calibración anterior.

Presione para guardar.

Presione para terminar la calibración y volver al menú **LF3**.

### PANTALLA

### DESCRIPCIÓN Y SECUENCIA DE USO

LF3



- Presione empezar o para salir del menú y la báscula automáticamente.

W0



- Presione utilice para calibrar el cero..  
( presione para salir de la calibración y volver al menú LF3).

W1



- Sitúe 1/3 del peso máximo encima del palto y presione to calibrate 2/3 th the capacity.  
(presione para salir de la calibración y volver al menú LF3).

W2



- Sitúe 2/3 del peso máximo encima del palto y presione para calibrar 1/3 de la capacidad..  
(presione para salir de la calibración y volver al menú LF3).

W3



- Sitúe el peso máximo encima del plato y presione para calibrar la plena capacidad. (presio-  
ne para salir de la calibración y volver al menú LF3).

W4



- Presione para completar la calibración lineal. (presione para salir de la calibración y volver al menú LF3).

LF3



- Utilice , y después para continuar con otros ajustes o presione para salir del menú y la báscula se reiniciará automáticamente.

## VELOCIDAD DEL CONVERTIDOR AD LF4

**SPEED 1** velocidad estándar 15Hz

**SPEED 2** alta velocidad 30Hz.






**SPEED 3** baja velocidad 7.5Hz

\*Esta función queda bloqueada cuando UF-5 se encuentra en modo HOLD 1.

\*El valor de fábrica es 1

PANTALLA	DESCRIPCIÓN Y SECUENCIA DE USO
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presione  para empezar o  para salir del menú y la báscula se reiniciará automáticamente.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilice  y después  para seleccionar la velocidad del convertidor AD (presione  para salir de la configuración y volver al menú LF4)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilice ,  y después  para continuar con otros ajustes o presione  para salir del menú y la báscula se reiniciará automáticamente.</li> </ul>

## CIEGA LF5

PANTALLA	DESCRIPCIÓN Y SECUENCIA DE USO
	<p><b>ZP 0</b> OFF</p> <p><b>ZP 1</b> Una división no se mostrará estando a cero</p> <p><b>ZP 2</b> Dos divisiones no se mostrarán estando a cero</p> <p><b>ZP 3</b> Tres divisiones no se mostrarán estando a cero</p> <p><b>ZP 4</b> Cuatro divisiones no se mostrarán estando a cero</p> <p><b>ZP 5</b> Cinco divisiones no se mostrarán estando a cero</p> <p>*Esta función queda bloqueada cuando UF-5 se encuentra en modo HOLD 1</p> <p>*El valor de fábrica es ZP 0</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilice  y después  para salir del menú y la báscula se reiniciará automáticamente.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilice  y después  para seleccionar cuantas divisiones nos e mostrarán a cero. ( presione <b>ESC</b> para salir de la configuración y volver al menú LF4).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilice ,  y después  para continuar con otros ajustes o presione  para salir del menú y la báscula se reiniciará automáticamente.</li> </ul>

## CONFORMIDAD DE APROBACIÓN LF 6

### PANTALLA

### DESCRIPCIÓN Y SECUENCIA DE USO

LF 6



**nonE** Versión no aprobada

**NO MODIFIQUE BAJO NINGÚN CONCEPTO ESTE PARÁMETRO, SIEMPRE DEBE ESTAR CONFIGURADO EN nonE.**

El cambio de este parámetro implica el bloqueo de ciertas funcionalidades.

## GRAVEDAD LF 7

\*Introduzca la gravedad de su zona antes de realizar la primera calibración.

\*Introduzca la gravedad de destino después de realizar la calibración.

\*El valor de gravedad será denegado si es mayor que 9.83217 (gravedad de polo) o inferior que 9.78031 (gravedad del ecuador).

Valor de fábrica: 9.8035

### PANTALLA

### DESCRIPCIÓN Y SECUENCIA DE USO

LF 7



- Presione  para continuar o  para salir del menú y la báscula se reiniciará automáticamente.

-00-

- La pantalla mostrará el número de pre-calibración durante un segundo.





9.8035



- Presione  para continuar.

9.8035



- Utilice ,  y , 0 ~ 9 y después  para introducir el valor de gravedad. (presione ESC para salir de la configuración y volver al menú LF 7).

## CERO INICIAL LF 8

**SEtZ Y** resetea el punto de cero cada vez que se reinicia la báscula.



**SEtZ n** reseteo del punto cero OFF.

### PANTALLA

### DESCRIPCIÓN Y SECUENCIA DE USO




LF 8







- Presione  para empezar o  para salir del menú y la báscula se reiniciará automáticamente.

SEtZ Y



- Utilice  y después  para seleccionar el modo de cero inicial. (presione  para salir de la configuración y volver al menú LF8)

LF 8

- Utilice ,  y después  para continuar con otros ajustes o presione  para salir del menú y la báscula se reiniciará automáticamente.

## **11. GARANTÍA**

Esta balanza está garantizada contra todo defecto de fabricación y de material, por un periodo de 1 año a partir de la fecha de entrega.

Durante este periodo, GIROPÈS, se hará cargo de la reparación de la balanza.

Esta garantía no incluye los daños ocasionados por uso indebido o sobrecargas.

La garantía no cubre los gastos de envío (portes) necesarios para la reparación de la balanza.

## 1. EXCITATION

### IB10-S

Input	230~240V
Output	9V 500mA
Rechargeable Battery	6V/1.2Ah

## 2. BEFORE ITS USE

1. Use an independent electric source to prevent electronic disturbances.
2. Don't place any object on the platform when switching on the indicator.
3. Please, warm-up the scale during 2-3 minutes before using it.
4. Avoid sudden changes in temperature and draughts.
5. Don't overload the scale; do not exceed its maximum capacity.

## 3. CONSUMPTION

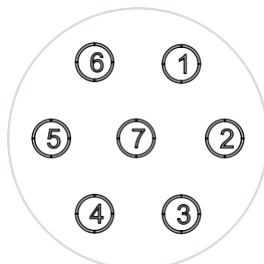
### IB10-S

Battery life: without back illumination, approx, 160 hours.  
With back illumination, approx, 120 hours.

## 4. LOAD CELL CONNECTION TO THE INDICATOR

The connector of the load cell has 7 pins

- Do not disconnect the connector of the load cell when the indicator is working, because you could damage the equipment.



PIN 1	EXC +
PIN 2	SEN +
PIN 3	SIG +
PIN 4	SIG -
PIN 5	SEN -
PIN 6	EXC -
PIN 7	GND

## 5. KEYBOARD DESCRIPTION



**First function:** Press this key to switch on the scale.

**Second function:** To place the reading of the display at "0", the value of the display must be lower to + 2% of the maximum capacity.

**Third function:** To subtract the weight of a recipient.



**First function:** Press and hold the key during 3 seconds to switch off the indicator.



**First function:** Change to Piece-counting.

**Second function:** To exit from the menu.



**First function:** To show the total accumulation.

**Second function:** To remove the memory of the accumulations.

**Third function;** To increase the values inside the programming.



**First function:** Perform a Tara.

**Second function:** To move to the left in the programming mode.



**First function:** To accumulate in memory the value of the weight on the screen.

**Second function:** manual transmission of data through RS-232 port to a PC or printer.

**Third function:** confirmation key in the programming mode.

## 6. IB10-S APPLICATIONS

### 6.1 TARA

### 6.2 NORMAL WEIGHING MODE

#### 6.2.1 EQUIPMENT CONFIGURATION

#### 6.2.2 FIRST CALIBRATION

#### 6.2.3 USE

### 6.3 PIECE COUNTING MODE

#### 6.3.1 EQUIPMENT CONFIGURATION


#### 6.3.2 FIRST CALIBRATION

#### 6.3.3 USE

### 6.4 LIMITS AND ALARM

### 6.5 MONO-RANGE / MULTI RANGE/ MULTI INTERVAL

### 6.1 TARA

Place a container on the platform, a value for its weight will be displayed. Press the key  to tare the scale. The weight that was displayed is stored as the tare value and that value is subtracted from the display, leaving zero on the display. The "NET" indicator will be on. As product is added only the weight of the product will be shown. The scale could be tared a second time if another type of product was to be added to the first one. Again only the weight that is added after taring will be displayed. When the container is removed a negative value will be shown. If the scale was tared just before removing the container this value is the gross weight of the container plus all product that was removed. The zero indicator will also be on because the platform is back to the same condition it was when the key  was last pressed.

### 6.2 NORMAL WEIGHING MODE

#### 6.2.1 CONFIGURATION OF THE EQUIPMENT



See section LF2 of the technical parameters

#### 6.2.2 FIRST CALIBRATION

See section LF1 of the technical parameters

#### 6.2.3 USE

Switch on the equipment when all the parameters have been correctly configured and the equipment has been calibrated

- Make sure than the value of the indicator, without load on the platform, is 0. If this is not the case, press .
- Place the weight on the platform and the platform will show the weight.
- The accumulation and sending of data will depend on the mode chosen in the section [UF-6](#)
- You can display the accumulated values at any time by pressing  (TOTALIZING)

**(Accumulation is only working with active printprotocol)**

### 6.3 PIECE COUNTING MODE


#### 6.3.1 CONFIGURATION OF THE EQUIPMENT

See section [LF2](#) of the technical parameters




#### 6.3.2 FIRST CALIBRATION

See section [LF1](#) of the technical parameters

#### 6.3.3 USE



Switch on the equipment when all the parameters have been correctly configured. Make sure that the value on the visor, with no load on the platform, is 0. If this is not the case press the key .

#### STEPS TO FOLLOW:

1. Press the key  until the symbol **PCS** appears on the screen
2. Press the key  successively to choose the quantity of pieces of the sample. On the screen will appear, successively, C10/C20/C50/C100/C200.
3. Place the sample on the platform, and wait until the sign of stability and press the key .
4. Place the product on the platform and the screen will show the number of pieces.



The accumulation and the sending of data will depend on the mode chosen in the section UF-6.

- To turn to the normal weighing mode, press the key  to select Kg again.
- If the user wants to go back to the piece counting mode, using the same sample of reference, press the key  again.
- If the user want to change the sample of reference, the user must repeat the steps described above.

### 6.4 LIMITS AND ALARM

The user can configure the Low and High limits of the sample placed on the platform.

The display will show if the sample is below limit **Lo**, above the superior limit **Hi** or in the zone between the two limits **OK**

The user can configure to make the alarm ring.

All the procedure is described in the section UF-2.

If the user wants to define the limits in the normal weighing mode and wants to use the limits in piece counting mode, he must define the new limits for this mode, when it changes to weight mode again, the user will recover the limits he already has. The same happens otherwise.

### 6.5 MONO-RANGE / MULTI-RANGE / MULTI-INTERVAL

The indicator can be configured with an Mono-range, a maximum weight and a value of step. It can also be configured as multi range or multi interval, in such cases there is a maximum weight.

From 0 to the medium weight of these maximum weight it is used the value of the chosen step ( step 1) and from the half to the maximum weight it is used the next value in the step ( step 2).

The screen indicators R1 and R2 point out the range which the user is using at every moment.

In the multi interval mode the weight increases, in the range use it used step 1, when the user goes to range 2 the step 2 is used.

When the weight decreases and the user go back to range 1, the step 1 is used again. On the contrary, in mode multi range, when the weight decreases and the device go back to range 1, the device continues using step 2 until it reaches 0.



In the section LF2 of the technical parameters the user can choose the range mode.


## 7. PARAMETERS

PARAMETER	DESCRIPTION
<i>UF-1</i>	Internal calculation (A/D)
<i>UF-2</i>	Limit Configuration of weight ( superior and inferior)
<i>UF-3</i>	auto auto off
<i>UF-4</i>	Back illumination of display
<i>UF-5</i>	Four modes of hold
<i>UF-6</i>	RS-232 Output ( PC/PRINT)
<i>UF-7</i>	Configuration of the speed of the converter (A/D)
<i>UF-8</i>	Zero Weight Display Condition
<i>UF-9</i>	Configuration of gravity

## 8. PARAMETERS CONFIGURATION





<b>8.1</b>	<b>INTERNAL COUNTING (A/D)</b>
<b>8.2</b>	<b>CONFIGURATION OF THE WEIGHT LIMITS (SUPERIOR AND INFERIOR)</b>
<b>8.3</b>	<b>AUTO SWITCH OFF</b>
<b>8.4</b>	<b>CONFIGURATION OF THE ILLUMINATION OF THE DISPLAY</b>
<b>8.5</b>	<b>HOLD FUNCTION</b>
<b>8.6</b>	<b>RS-232 DATA EXIT</b>
<b>8.7</b>	<b>CONFIGURATION OF THE SPEED OF THE AD CONVERTER</b>
<b>8.8</b>	<b>ZERO WEIGHT DISPLAY CONDITION</b>
<b>8.9</b>	<b>CONFIGURATION OF THE GRAVITY</b>

To access the configuration of parameters when the screen is in zero, the user must press at the same time the keys  and .










Press the key  or  to choose the desired character (UF-1 ~ UF-9), for confirm the changes done, press .

To go back to the previous mode press the key .

## 8.1 INTERNAL COUNTING (A/D) | UF-1





1. Press the key  to view the internal sums of the scale.
2. To go to the next parameter, press the key  the screen will show the value of the voltage of the battery.
3. To exit this mode and go back to the normal weighing, the user must press the key  or .

## 8.2 CONFIGURATION OF THE LIMITS OF WEIGHT ( SUPERIOR AND INGERIOR) | UF-2

1. Press the key  to access the parameter.
  2. The display will show the message "000.00L" ( Low limit = LO)
  3. Use the keys  and  to move the cursor and the key  to choose the desired number..
  4. Press the key  to confirm.
  5. The display will show the message "000.00h" (Superior limit=**Hi**)
  6. Use the keys  and  to move the cursor and the key  to choose the desired number.
- Note: If you need to change or modify the last digit you can place the cursor on it to do it.
7. Press the key  to confirm.
  8. The display will show the value.

A   B   C  
0   0   0  
(configuration of the alarm)






DISPLAY	VALUE	ESTABILITY			
A	0	There is no need to stabilize the alarmweight to make it ring			
	1	The alarmweight must be stabilized to ring			
B	0	Always 0			
C	0	Alarm switched off			
	1	The alarm ring if it is place on the band <b>OK</b> ( between the limits <b>Lo</b> and <b>Hi</b> )			
		<table border="1" style="display: inline-table;"> <tr> <td style="background-color: #cccccc;">LO</td> <td style="background-color: #008000; color: white;">OK</td> <td style="background-color: #cccccc;">HI</td> </tr> </table>	LO	OK	HI
LO	OK	HI			
	2	The alarm rings if it is situated below the inferior limit <b>Lo</b> or above the superior limit <b>Hi</b>			
		<table border="1" style="display: inline-table;"> <tr> <td style="background-color: #ff0000; color: white;">LO</td> <td style="background-color: #cccccc;">OK</td> <td style="background-color: #ff0000; color: white;">HI</td> </tr> </table>	LO	OK	HI
LO	OK	HI			

9. Press the keys  and  to move the cursor and the key  to choose the desired number.
10. Press the key  to confirm.

## 8.3 AUTO SWITCH OFF | UF-3

MODES:




- **AoFF 00** – Auto switch offdeactivated
- **AoFF 01** – Auto switch off activated in a minute. The scale is going to switch off automatically after 1 minute of not being used.
- You can configure the value wished from 1 to 99minutes.

1. Press the key  to have an access to the parameter.
2. Press the keys  and  to move the cursor and the key  to choose the desired number.
3. Press the key  to confirm.

## 8.4 DISPLAY BACKLIGHTING | UF-4




MODES:

- **Lit A:** Automatic.
- **Lit ON:** Illumination Activated.
- **Lit OFF:** Illumination Desactivated.

1. Press the key  to have an access to the parameter.
2. Press the key  to select the desired mode.
3. Press the key  to confirm.

## 8.5 HOLD FUNCTION | UF-5









(Once the object is retired from the plate, the display maintains the weight fixed during some seconds. This function is very useful for the weighing of animals)

1. Press the key  to access to the parameter.
2. Press the key  to choose the desired mode.
3. Press the key  to confirm.

MODES:

- **HOLD 0** : Deactivated.
- **HOLD 1** : Animal in movement

### HOLD 1.

- When the user can access this parameter, the screen shows the message **Pct**,
- Use the keys  and  to move the cursor and the key  to choose the desired value of the range of HOLD, you can choose a number from 001 to 100.
- Press the key  to confirm.
- It will appear on the screen the message **time 8**, use the keys  and  to move the cursor and the key  to choose the number of times you want to repeat during the range of hold.
- Press the key  to confirm. *Example: Pct small and big time means more accuracy and longer stabilization.*

## 8.6 RS-232 DATA EXIT | UF-6

0	RS232 disable		
1	Stable output	Format 1	
2	Stream output	Format 1	
3	Manual output	Format 1	
4	Stable output	Format 2	
5	Stream output	Format 2	
6	Manual output	Format 2	
7	Manual accumulate output -	Format 3	Printformat
8	Auto accumulate output -	Format 3	Printformat
9	Manual accumulate output -	Format 4	Printformat
10	Auto accumulate output -	Format 4	Printformat

RS232 Baud rate

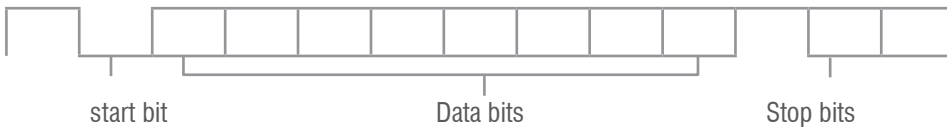
b1200	Baud rate 1200
b2400	Baud rate 2400
b4800	Baud rate 4800
b9600	Baud rate 9600
b19200	Baud rate 19200
b38400	Baud rate 38400

Communication Protocol

UART signal of EIA-RS232 C

**FORMAT:**

1. Serial Output: 1200/2400/4800/9600/19200/38400 BPS
2. Data bits: 8 BITS
3. Parity bits: None
4. Stop bits: 1 BIT



**REMARKS:**

Format 1 output examples:

```
ST, GS, +00 1.000 K₹
```

Format 2 output examples:

```
+00 1.000k₹
```

Format 3 output examples:

```

S/n      WT/K₹
-----
000 1      1.000
0002      2.000
-----
0002      3.000
    
```

Format 4 output examples:




```

TICKET NO. 000 1
G              3.000K₹
T              1.000K₹
n              2.000k₹

TOTAL NUMBER
OF TICKETS  000 1

TOTAL
NET          2.000
    
```

## 8.7 CONFIGURATION OF THE SPEED OF THE CONVERTER | UF-7

1. Press the key  to access the parameter.
2. Press the key  to choose the desired mode:
  - Mode 1 : Normal
  - Mode 2: Fast
  - Mode 3: Slow
3. Press the key  to confirm.

## 8.8 ZERO WEIGHT DISPLAY CONDITION | UF-8




It appears 0 on screen until the next division is selected. It starts to show values from that division.

Example:







Scale with  $e = 2g$

Blind in 5 divisions

It will show 0 until it reaches  $25 = 10 g$ , the first value it will show will be 12g.

1. Press the key  to access the parameter.
2. Press the key  to select.
3. Press the key  to confirm.

## 8.9 CONFIGURATION OF GRAVITY | UF-9


1. Press the key  to view the value of the actual gravity.
2. To change the value, press the key  next you must use the key  and  to move the cursor and the key  to select the desired number.
3. Press the key  to confirm.

## 9. CONFIGURATION OF THE READJUSTMENTS IN CALIBRATION


1. When the user is in the normal mode of weighing, he must press the keys  and , the message **ECF-1** is going to appear on the display.
2. Press the keys  or  to select the desired function: **ECF-1, ECF-2 or ECF-3**

### \* ECF-1 CALIBRATION OF ZERO + WEIGHT

Press the key , the display will show CALZ.

Press the key , to put the reading of the display to zero.

Press the keys  and  to move the cursor.

Press the key , to introduce the value of the weight of calibration.

Place the weight of calibration on the platform and press the key  to do the calibration once the reading is steady.

### \* ECF-2 CALIBRATION OF ZERO

Press the key , the display will show CALZ.

Press the key , to put the reading of the display to zero.

**\* CALIBRATION OF WEIGHT (SPAN)**

Press the key  , the display will show the value of the weight of calibration.

Press the keys  and  to move the cursor.

Press the key  to modify the value of the weight of calibration.






Press the key  to confirm.

Place the weight of calibration on the platform and press the key  to do the calibration once the reading is stable.














## 10. TECHNICAL PARAMETERS

DO NOT MODIFY THE TECHNICAL PARAMETERS IF IT IS NOT STRICTLY NEEDED. A BAD CONFIGURATION OF THIS SECTION CAN CAUSE A WRONG FUNCTIONING OF THE SCALE.

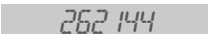
### ENTRANCE AND EXIT OF THE CALIBRATION

DISPLAY	DESCRIPTION AND SEQUENCE OF USE
	<ul style="list-style-type: none"> <li>With the visor switched off, press and hold the key  until the message <i>009 ! !</i> appears on the screen, then you can release the key . If device ask you for a password, you must type 0020 with arrow keys and press Enter for to validate</li> <li>Press the key  to start or the key  to exit the menu and the indicator will begin again automatically.</li> </ul>

### CALIBRATION OF THE WEIGHT *LF 1*

DISPLAY	DESCRIPTION AND SEQUENCE OF USE
	<ul style="list-style-type: none"> <li>✘ The calibration can be done with any weight, but the weight ca not be inferior to 1/3 of the maximum capacity and it must also never be exceeded.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Press the key  to start the calibration of zero (press  to exit the calibration and go back to the menu LF1)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Use  ,  and  , <b>0 ~ 9</b> and then press  to introduce the weight with which the calibration will be done. (press the key  to exit the calibration and go back to the menu LF1)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Place the required weight on the scale as it is indicated in the display.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Once everything is steady, press the key  to calibrate it ( press the key ESC to exit the calibration and go back to the menu LF1).</li> </ul>
	THE CALIBRATION IS GOING TO FINISH AND THE SCALE WILL GO VACK TO THE WEIGHING MODE AUTOMATICALLY.

### CONFIGURATION

DISPLAY	DESCRIPTION AND SEQUENCE OF USE
<b>FIRST STEP</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>DISPLAY OF THE INTERNAL COUNTING</li> </ul>

**SECOND STEP**

• POSSIBLE VALUES OF THE PARAMETERS

10000 1	A: Metric system	0:NO	1: kg	2:T	3:g
	B: American system	0:NO	1: lb	2:lb oz	
	C: other unities	0:NO	1: TW kg	2:HK kg	3:VISS
	D: PCS	0:OFF	1: ON		
A B C D E F	E: double range	0:OFF	1: multi interval	2:multi range	
	F: units of calibration		1:use metric unities	2:use american unities	

- ✘ lb oz cannot be selected as unities of calibration.
- ✘ The scale won't let us continue up to the next step if there is a mistake during the programming.

**THIRD STEP**



- Use , and , **0 ~ 9** and then press to introduce THE MAXIMUM CAPACITY, considering the number of decimal zeros to be used. Ex. 150.00kg = introduce 15000 if then selected as decimal *d0.00*

**FOURTH STEP**



- Use the Keys , to change the position of the DECIMAL POINT.



**FIFTH STEP**



- Use to select the DIVISION: *d.V 0 1, d.V 0 2, d.V 0 5, d.V 1 0, d.V 2 0, d.V 5 0*

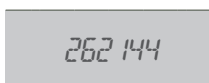
- ✘ After introducing the parameters LF2, the indicator will show the last configuration saved. All the steps to follow must be completed, if they are not done the indicator will continue with the previous configuration.

- ✘ Proceed with the calibration of weight after LF2.

**PROCESS**



- Press the key to start and display the internal value. Press to exit the menu and the scale will automatically restart.



- Press the key to continue with the configuration. (press the key to exit from the configuration and go back to the menu LF2).



- Use the keys , and , **0 ~ 9** and then press the key to choose the UNITS OF WEIGHT. (press the key to exit from the configuration and go back to the menu LF2).



- Use the keys , and , **0 ~ 9** and then press the key to choose the MAXIMUM WEIGHT. press the key to exit from the configuration and go back to the menu LF2).







- Use the keys , and then to move the decimal point ( press the key to exit from the configuration and go back to the menu LF2).



- Use and then to change the step. (Press the key To exit from the configuration and go back to the menu LF2).



- Use ,  and then  to continue with the other configuration or press the key  to exit from the menu and the scale will begin again automatically).

## LINEAL CALIBRATION **LF 3**

Up to six steps of calibration W0 ~W6

Make sure that the plate of the scale is empty before starting the calibration.

Press the key  for the first point of calibration.

The previous points of calibration will be removed and the message CLEAR is going to appear on the screen.

Press the key  to proceed with the next point of calibration.

Press the key  to go back to the previous point of calibration.

Press the key  to keep everything.

Press the key  to finish the calibration and go back to the menu **LF3**.



### DISPLAY

### DESCRIPTION AND SEQUENCE OF USE





- Press the Key  to start or the key  To exit the menu and the scale will start again automatically



- Press the Key  to calibrate the zero.  
( press the key  to exit from the calibration and go back to the menu LF3)





- Place 1/3 of the maximum weight on the plate and press  to calibrate 2/3 th the capacity.  
(press the key  to exit from the calibration and go back to the menu LF3)





- Place 2/3 of the maximum weight on the plate and press  to calibrate 2/3 th the capacity.  
(press the key  to exit from the calibration and go back to the menu LF3)







- Place the maximum weight on the plate and press the key  to calibrate the full capacity. (press the key  to exit from the calibration and go back to the menu LF3)



- Press the key  to complete the lineal calibration. (press the key  to exit from the calibration and go back to the menu LF3)



- Use the keys ,  and then the key  to continue with other adjustments and press the key  to exit from the menu and the scale will begin again automatically.



## SPEED OF THE AD CONVERTER *LF4*








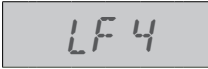




**SPEED 1** standard speed 15Hz.

**SPEED 2** high speed 30Hz.








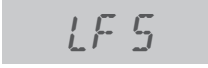




**SPEED 3** low speed 7.5Hz

\*This function stays blocked when UF-5 is in mode HOLD 1.

\*The value of factory is 1

DISPLAY	DESCRIPTION AND SEQUENCE OF USE
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Press the key  to start or the key  to exit from the menu and the scale is going to begin again automatically.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Use the key  and then the key  to select the speed of the AD converter (press the key  to exit from the configuration and go back to the menu LF4)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Use the keys ,  and then  to continue with the other adjustment and press the key  to exit from the menu and the scale will start again automatically.</li> </ul>

## BLIND *LF5*

DISPLAY	DESCRIPTION AND SEQUENCE OF USE
	<p><b>ZP 0</b> OFF</p> <p><b>ZP 1</b> One division will not show being at zero</p> <p><b>ZP 2</b> Two division will not show being at zero</p> <p><b>ZP 3</b> Three divisions will not show being at zero</p> <p><b>ZP 4</b> Four divisions will not show being at zero</p> <p><b>ZP 5</b> Five divisions will not show being at zero</p> <p>*This function is going to be blocked when UF-5 is in mode HOLD 1</p> <p>*The value of factory is ZP 0</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Press the key  to start or the key  to exit from the menu and the scale will start again automatically.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Use the key  and the key  to select how many divisions will show when in zero (press <b>ESC</b> to exit from the configuration and go back to the menu LF4)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Use the keys ,  and then the key  to continue with other adjustment or press the key  to exit from the menu and the scale is going to start automatically.</li> </ul>

## APPROVAL CONFIRMITY LF 6

### DISPLAY



### DESCRIPTION AND SEQUENCE OF USE

**nonE** Version not approved  
**DON'T MODIFY, IN NO WAY, THIS PARAMETER. IT MUST ALWAYS BE CONFIGURED AT nonE.**

The change of this parameter implies the blocking of some functionalities.

## GRAVITY LF 7

\*Introduce the gravity of your zone before doing the first calibration.

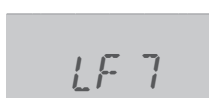
\*Introduce the gravity of destination after doing the calibration.

\*The value of the gravity will be denied if it is bigger than 9.83217 ( gravity of the pole) or inferior to 9.78031 ( gravity of the equator).

Value of factory: 9.8035

### DISPLAY

### DESCRIPTION AND SEQUENCE OF USE



- Press the key  to continue or the key  to exit from the menu and the scale will start again automatically.







- The screen is going to show the number of pre-calibration during one second.



- Press the key  to continue.



- Use the keys  ,  and  , 0 ~ 9 and then the key  to introduce the value of gravity ( press ESC to exit from the configuration and go back to the menu LF7)

## INITIAL ZERO LF 8

**SEIZ Y** resets of the point of zero every time that the scale is begun again.

**SEIZ n** resets of the point zero OFF

### DISPLAY

### DESCRIPTION AND SEQUENCE OF USE



- Press the key  to start or the key  to exit from the menu and the scale will start again automatically.



- Use the key  and then the key  to choose the mode of zero initial ( press the key  to exit from the configuration and go back to the menu LF8)



- Use the keys  ,  and then the key  to continue with other adjustments o press the key  to exit from the menu and the scale will start again automatically.

## **11. WARRANTY**

This scale has a warranty against all manufacture and material defects, for a period of a year starting with the delivery date.

During this period, GIROPES, will be in charge of the repairing of the scale.

This warranty does not include the damages done by overload or wrong use.

The warranty does not cover the delivery expenses necessary for the repair of the scale.

## 1. ALIMENTATION

### IB10-S

Entrée	230~240V
Sortie	9V 500mA
Batterie	6V/1,2Ah

## 2. AVANT DE L'UTILISATION DU ÉQUIPEMENT

1. Le maintenir loin du tout materiel qui produit l'intérférence magnetique ou acoustique.
2. Avant de connecter l'indicateur, s'assurer que la plateforme soit vide.
3. S'il vous plaît permettre le indicateur et le balance préchauffer pendant 2-3 minutes avant utilisation.
4. Éviter les très brusques changements dans les courants d'air et de température.
5. Ne pas surcharger la balance, et ne dépasse jamais la capacité maximale.

## 3. CONSOMMATION

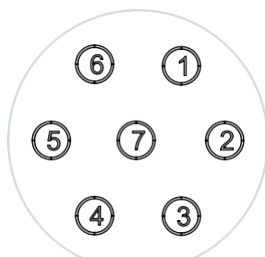
### IB10-S

Durée de vie de la batterie:	sans le rétroéclairage, aprox. 160 heures.
	avec le rétroéclairage, aprox. 120 heures.

## 4. CONECTION DE L'INDICATEUR À UN CAPTEUR

Le connecteur du capteur de force est à 7 broches:

- Lorsque le voyant est allumé, ne retirez pas le connecteur de la cellule de charge, cette action risquerait d'endommager l'équipement.



PIN 1	EXC +
PIN 2	SEN +
PIN 3	SIG +
PIN 4	SIG -
PIN 5	SEN -
PIN 6	EXC -
PIN 7	GND

## 5. DESCRIPTION DU CLAVIER



**1a. fonction:** Appuyez sur cette touche pour allumer la balance.

**2a. fonction:** Pour remettre le poids à zéro "0", mais la valeur affichée sur l'écran doit être inférieure à  $\pm 2\%$  de la capacité maximale.

**3a. fonction** Pour soustraire le poids d'un récipient.



**1a. fonction:** Maintenir appuyée cette touche pendant 3 secondes pour éteindre l'indicateur.



**1a. fonction:** Change au mode countpiece.

**2a. fonction:** Pour sortir du le menu.



**1a. fonction:** Afficher l'accumulation totale.

**2a. fonction:** Pour supprimer la mémoire d'accumulations. (pulsation longue)

**3a. fonction:** Pour incrementer les valeurs dans la programmation.



**1a. fonction:** Pour faire la tare.

**2a. fonction:** Pour déplacer à gauche dans la programmation.



**1a. fonction:** Pour accumuler en memoire la valeur de poids que s'affiche.

**2a. fonction:** Transmission manuelle de données grâce au port RS-232 à un PC ou une imprimante.

**3a. fonction:** Touche de confirmation dans le mode de programmation.

## 6. APPLICATIONS IB10-S

### 6.1 TARE

### 6.2 MODE DE PESAGE NORMAL

#### 6.2.1 CONFIGURATION DE L'ÉQUIPEMENT

#### 6.2.2 PREMIER CALIBRAGE

#### 6.2.3 UTILISATION

### 6.3 MODE COMPTAGE DES PIÈCES

#### 6.3.1 CONFIGURATION DE L'ÉQUIPEMENT

#### 6.3.2 PREMIER CALIBRAGE

#### 6.3.3 UTILISATION

### 6.4 LIMITES ET ALARME

### 6.5 PLAGES UINTAIRE / MULTI-PLAGES / MULTI-INTERVALLES

### 6.1 TARE

Placez un conteneur sur la plate-forme, la valeur de son poids sera affichée. Appuyez sur la  pour tarer la balance. Le poids qui était affiché est stocké comme valeur de tare et cette valeur est soustraite de l'affichage, laissant zéro sur l'affichage.

L'indicateur "NET" s'allumera. Au fur et à mesure que le produit est ajouté, seul le poids du produit sera affiché. La balance pourrait être tarée une deuxième fois si un autre type de produit devait être ajouté au premier.

Encore une fois, seul le poids ajouté après la tare sera affiché. Lorsque le conteneur est retiré, une valeur négative s'affiche. Si la balance est tarée juste avant de retirer le conteneur, la valeur indiquée est le poids brut du conteneur plus tout le produit qui a été retiré. L'indicateur zéro sera également allumé car la plate-forme revient à la même condition qu'elle avait à l'origine.

### 6.2 MODE DE PESAGE NORMAL

#### 6.2.1 CONFIGURATION DE L'ÉQUIPEMENT



Voir la section LF2 de paramètres techniques

#### 6.2.2 PREMIER CALIBRAGE

Voir la section LF1 de paramètres techniques

#### 6.2.3 UTILISATION

Une fois tous les paramètres correctement configurés et l'équipement calibré, allumez l'ordinateur.

- Assurez-vous que la valeur du viseur, sans charge sur la plateforme, est de 0, dans le cas contraire, appuyez sur .
- Placez le poids sur la plateforme et l'écran affichera le poids.
- L'accumulation et l'envoi de données dépendront du mode choisi dans la rubrique UF-6.
- Vous pourrez afficher les valeurs accumulées à tout moment en appuyant sur  (**TOTALISATION**)

**(Le cumul ne fonctionne qu'avec le protocole d'impression actif)**

### 6.3 MODE COMPTAGE DES PIÈCES

#### 6.3.1 CONFIGURATION DE L'ÉQUIPEMENT

Voir la section LF2 de paramètres techniques

#### 6.3.2 PREMIER CALIBRAGE




Voir la section LF1 de paramètres techniques

#### 6.3.3 UTILISATION



Une fois tous les paramètres correctement configurés et l'équipement calibré, allumez l'ordinateur.

Assurez-vous que la valeur du viseur, sans charge sur la plateforme, est de 0, dans le cas contraire, appuyez sur .

#### ÉTAPES:

1. Appuyez sur la touche  jusqu'à ce que l'écran affiche **PCS**.
2. Appuyez  successivement pour sélectionner la quantité de pièces de l'échantillon. L'écran affichera successivement C10 / C20 / C 50 / C 100 / C 200.
3. Placez l'échantillon sur la plateforme, attendez que le voyant de stabilité s'allume et appuyez sur la touche .
4. Placez l'échantillon sur la plateforme, attendez que le voyant de stabilité s'allume et appuyez sur la touche.

L'accumulation et l'envoi de données dépendront du mode choisi dans la section UF-6.

- Pour revenir au mode de pesage normal, appuyez sur  pour sélectionnez de nouveau Kg.
- Pour revenir au mode de comptage de pièces, en utilisant le même échantillon de référence, appuyez à nouveau sur la touche .
- Si vous voulez changer l'échantillon de référence, répétez les étapes ci-dessus.

## 6.4 LIMITES ET ALARME

Vous pouvez définir les limites supérieures et inférieures de l'échantillon placé sur la plateforme

L'affichage indiquera s'il est en dessous de la limite inférieure **Lo**, au-dessus de la limite supérieure **Hi** ou dans la zone comprise entre les deux limites **Ok**.

Vous pouvez également configurer le moment où vous souhaitez que l'alarme sonne et si la stabilité est nécessaire pour cela. Toute la procédure est décrite dans la section UF-2. Si vous avez défini des limites en mode de pesage normal et que vous voulez utiliser les limites en mode de comptage de pièces, vous devrez définir les nouvelles limites pour ce mode, lorsque vous revenez en mode poids, les limites que vous aviez précédemment seront restaurées. Il en va de même dans le cas contraire.

## 6.5 PLAGE UNITAIRE/ MULTI-PLAGES / MULTI-INTERVALLES

L'affichage peut être configuré avec une seule plage unitaire, c'est-à-dire un poids maximal et une valeur d'échelon. Que ce soit en multi-plages ou en multi-intervalles, il y a un poids maximal dans ces cas et deux échelons.

De 0 à la moitié de ce poids maximal, la valeur d'échelon sélectionnée est utilisée (échelon 1) et de la moitié jusqu'au poids maximal, la valeur d'échelon suivante est utilisée (échelon 2).

La plage dans laquelle vous vous trouvez est signalée à tout moment par les indicateurs d'écran R1 et R2.

Dans le mode multi-intervalles, à mesure que le poids dans la plage 1 augmente, on utilise l'échelon 1, en passant à la plage 2 l'échelon 2 est utilisé. En diminuant le poids et en revenant à la plage 1, l'échelon 1 est de nouveau utilisé. Dans le cas contraire, en mode multi-intervalles, en diminuant le poids et en revenant à la plage 1, l'échelon 2 reste utilisé jusqu'à ce que l'on arrive à 0.

Dans la section LF2 de paramètres techniques, vous pourrez sélectionner le mode de plage.

# 7. PARAMÈTRES

PARAMÈTRES	DESCRIPTION
<i>UF-1</i>	Compte interne (A/D)
<i>UF-2</i>	Configuration des limites de poids (supérieure ou inférieure)
<i>UF-3</i>	Auto-déconnexion automatique
<i>UF-4</i>	Configuration de l'éclairage de l'écran
<i>UF-5</i>	Fonction HOLD
<i>UF-6</i>	Sortie de données RS-232 (PC / PRINT)
<i>UF-7</i>	Configuration de la vitesse convertisseur (A/D)
<i>UF-8</i>	Condition d'affichage de zéro
<i>UF-9</i>	Configuration de la gravité

# 8. CONFIGURATION PARAMÈTRES

## 8.1 COMPTE INTERNE (A/D)

## 8.2 CONFIGURATION DES LIMITES DE POIDS (SUPÉRIEURE OU INFÉRIEURE)

## 8.3 AUTO-DÉCONNEXION AUTOMATIQUE

## 8.4 CONFIGURATION DE L'ÉCLAIRAGE DE L'ÉCRAN

## 8.5 FONCTION HOLD

## 8.6 SORTIE DE DONNÉES RS-232 (PC / PRINT)

## 8.7 CONFIGURATION DE LA VITESSE CONVERTISSEUR (A/D)

## 8.8 CONDITION D'AFFICHAGE DE ZÉRO

## 8.9 CONFIGURATION DE LA GRAVITÉ

Pour accéder à la configuration des paramètres, appuyer en même temps sur les touches



Appuyer sur la touche



pour sélectionner le paramètre choisi (UF-1 ~ UF-11), appuyez sur la touche



Pour










confirmer les modifications. Pour retourner à la mode précédent appuyez sur la touche



## 8.1 COMPTE INTERNE (A/D) | UF-- 1





1. Appuyer sur la touche  l'écran affichera la valeur interne.
2. Pour passer au paramètre suivant appuyer  sur la touche et l'écran affichera le voltaje de la batterie.
3. Pour sortir et revenir au mode normal de pesage, appuyer sur la touche  ou .

## 8.2 CONFIGURATION DU LIMITES DE POIDS (SUPÉRIEURE OU INFÉRIEURE) | UF-- 2

1. Appuyer sur la touche  pour accéder au paramètre.
  2. L'écran affichera le message "000.00L" (Limite inférieure=**LO**).
  3. Utiliser les touches  et  pour déplacer le curseur et la touche  pour sélectionner le nombre voulu.
  4. Appuyer sur la touche  pour confirmer.
  5. L'écran affichera "000.00h" (Limite supérieure=**Hi**)
  6. Utiliser les touches  et  pour déplacer le curseur et la touche  pour sélectionner le nombre voulu.
- Remarque : Vous pouvez vous placer sur le dernier chiffre pour le modifier si besoin.
7. Appuyer sur la touche  pour confirmer.
  8. L'écran affichera la valeur.

A    B    C  
**0    0    0**  
 (paramètres d'alarme)






ÉCRAN	VALEUR	STABILITÉ			
A	0	Il n'est pas nécessaire de stabiliser le poids de l'alarme pour le faire sonner			
	1	Le poids de l'alarme doit être stabilisé pour sonner			
B	0	toujours 0			
C	0	alarme éteinte			
	1	l'alarme sonne s'il se situe dans la bande <b>Ok</b> (entre limites <b>Lo</b> et <b>Hi</b> )	<table border="1" style="display: inline-table;"> <tr> <td style="background-color: #cccccc;">LO</td> <td style="background-color: #008000; color: white;">OK</td> <td style="background-color: #cccccc;">HI</td> </tr> </table>	LO	OK
LO	OK	HI			
2	l'alarme sonne s'il se situe sous la limite inférieure <b>Lo</b> ou au-dessus de la limite supérieure <b>Hi</b>	<table border="1" style="display: inline-table;"> <tr> <td style="background-color: #ff0000; color: white;">LO</td> <td style="background-color: #cccccc;">OK</td> <td style="background-color: #ff0000; color: white;">HI</td> </tr> </table>	LO	OK	HI
LO	OK	HI			

9. Utiliser les touches  et  pour déplacer le curseur et la touche  pour sélectionner le nombre voulu.
10. Appuyer sur la touche  pour confirmer.

## 8.3 AUTO-DÉCONNEXION AUTOMATIQUE | UF-- 3

MODES:

- **AoFF 00** – Auto-déconnexion désactivée.
- **AoFF 01** – Auto-déconnexion activée, la balance s'éteindra automatiquement après une minute sans utilisation.
- Vous pouvez configurer la valeur que vous souhaitez de 1 à 99 minutes.


1. Appuyer sur la touche  pour accéder au paramètre.
2. Utiliser les touches  et  pour déplacer le curseur et la touche  pour sélectionner le mode voulu.
3. Appuyer sur la touche  pour confirmer.



## 8.4 CONFIGURATION DU RÉTRO-ÉCLAIRAGE DE L'ÉCRAN | UF-4




MODES:

- **Lit A:** Automatique.
- **Lit ON:** Éclairage actif.
- **Lit OFF:** Éclairage inactif.

1. Appuyer sur la touche  pour accéder au paramètre.
2. Appuyer sur la touche  pour sélectionner le mode voulu.
3. Appuyer sur la touche  pour confirmer.

## 8.5 FONCTION HOLD | UF-5

(une fois l'objet retiré du plateau, l'écran continue d'afficher le poids pendant quelques secondes, fonction très utile pour le pesage d'animaux)









1. Appuyer sur la touche  pour accéder au paramètre.
2. Appuyer sur la touche  pour sélectionner le mode voulu.
3. Appuyer sur la touche  pour confirmer.

MODES:

- **HOLD 0** : Désactivé.
- **HOLD 1** : Animaux dans mouvement

### HOLD 1.

Une fois que vous avez accédé à ce paramètre, l'écran affiche **Pct**,

- Utiliser les touches  et  pour déplacer le curseur et la touche  pour sélectionner la valeur de la plage de Hold e 001 à 100. Appuyer sur la touche.
- Appuyer sur la touche  pour confirmer.
- L'écran affiche time 8, Utiliser les touches  et  pour déplacer le curseur et la touche  pour sélectionner le nombre de répétitions souhaité pendant la place de hold.
- Appuyer sur la touche  pour confirmer. *Exemple: Pct petit et time grand implique plus de précision et un temps de stabilisation plus long.*

## 8.6 SORTIE DE DONNÉES RS-232 | UF-6

0	RS232 étient		
1	Sortie stable	Format 1	
2	Sortie continue	Format 1	
3	Sortie manuel	Format 1	
4	Sortie stable	Format 2	
5	Sortie continue	Format 2	
6	Sortie manuel	Format 2	
7	Sortie avec auto-accumulation -	Format 3	Format de imprésion
8	Sortie avec accumulation manuel -	Format 3	Format de imprésion
9	Sortie avec auto-accumulation -	Format 4	Format de imprésion
10	Sortie avec accumulation manuel -	Format 4	Format de imprésion

RS232 Baud rate

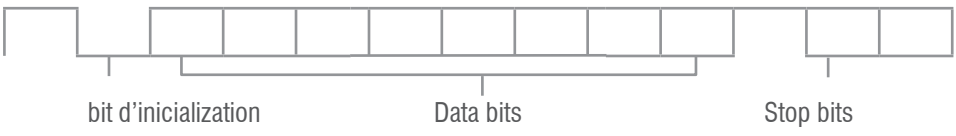
b1200	Baud rate 1200
b2400	Baud rate 2400
b4800	Baud rate 4800
b9600	Baud rate 9600
b19200	Baud rate 19200
b38400	Baud rate 38400

Protocole de communication

Estandard EIA-RS232 C signal UART

**FORMAT:**

1. S'ortie s'erie: 1200/2400/4800/9600/19200/38400 BPS
2. Bits de d'onn'es: 8 BITS
3. Bits de parit'e: None
4. Bits d'arrêt: 1 BIT



**REMARQUES:**

Exemples de sortie au format 1:

```
ST, 65, +00 1.000 K$
```

Exemples de sortie au format 1:

```
+00 1.000k$
```

Format 3 output examples:

```
S/n      WT/K$
-----
000 1      1.000
000 2      2.000
-----
000 2      3.000
```




Format 4 output examples:

```
TICKET NO. 000 1
G              3.000k$
T              1.000k$
n              2.000k$

TOTAL NUMBER
OF TICKETS 000 1

TOTAL
NET          2.000
```

## 8.7 CONFIGURATION DE LA VITESSE DU CONVERTISSEUR | UF--7

1. Appuyer sur la touche  pour accéder au paramètre.
2. Appuyer sur la touche  pour sélectionner le mode voulu.
  - Mode 1 : Normal
  - Mode 2: Rapide
  - Mode 3: Lent
3. Appuyer sur la touche  pour confirmer.

## 8.8 CONDITION D'AFFICHAGE DE ZÉRO | UF--8




L'écran affiche 0 jusqu'à ce qu'il parvienne à la division sélectionnée suivante. En commençant à afficher les valeurs de cette division.

Exemple:







Balance avec  $e=2g$

Aveugle dans 5 divisions

Affichera 0 jusqu'à parvenir à  $2 \times 5 = 10g$ , la première valeur qu'il affichera sera 12g

1. Appuyer sur la touche  pour accéder au paramètre.
2. Appuyer sur la touche  pour sélectionner le mode voulu.
3. Appuyer sur la touche  pour confirmer.







## 8.9 CONFIGURATION DE LA GRAVITÉ | UF--9

1. Appuyer sur la touche  pour visualiser la valeur actuelle de la gravité.
2. Pour changer la valeur, appuyer sur la touche  , puis utiliser les touches  et  pour déplacer le curseur et la touche  pour sélectionner le nombre voulu.
3. Appuyer sur la touche  pour confirmer.

## 9. CONFIGURATION DE RÉAJUSTEMENTS DE CALIBRAGE

1. Dans le mode normal de pesage, appuyer sur les touches  et  , l'écran affichera le message **ECF-1**.
2. Appuyer sur les touches  et  pour sélectionner la fonction voulue: **ECF-1, ECF-2 o ECF-3**.


### \* ECF-1 CALIBRAGE DU ZÉRO + POIDS

- Appuyer sur la touche  , l'écran affichera CALZ.
- Appuyer sur la touche  , pour mettre à zéro l'écran.
- Appuyer sur les touches  et  pour déplacer le curseur.
- Appuyer sur la touche  et introduire la valeur du poids de calibrage.
- Placer le poids de calibrage sur la plateforme et appuyer sur la touche  pour effectuer le calibrage.

### \* ECF-2 CALIBRAGE DU ZÉRO

- Appuyer sur la touche  , l'écran affichera CALZ.
- Appuyer sur la touche  , pour effectuer le calibrage.

**\* ECF-3 CALIBRAGE DU POIDS (SPAN)**

Appuyer sur la touche  , l'écran affichera la valeur du poids d'étalonnage.

Appuyer sur les touches  et  pour déplacer le curseur.

Appuyer sur la touche  pour changer la valeur du poids d'étalonnage.

Appuyer sur la touche  pour confirmer.

Placer le poids de calibration sur la plateforme et appuyer sur la touche  pour effectuer le calibrage.














## 10. PARAMÈTRES TECHNIQUES

NE MODIFIEZ PAS LES PARAMÈTRES TECHNIQUES SI CE N'EST PAS STRICTEMENT NÉCESSAIRE. UNE MAUVAISE CONFIGURATION DE CETTE SECTION PEUT ENTRAINER UN DYSFONCTIONNEMENT DE LA BALANCE.


### ENTRÉE ET SORTIE

ÉCRAN	DESCRIPTION ET SÉQUENCE D'UTILISATION
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Avec l'indicateur éteint, accéder au mode de configuration des paramètres, appuyer sur la touche  l'écran affichera <b>009 11</b>, relâchez la touche . si l'appareil vous demande un mot de passe, vous devez taper 0020 avec les touches fléchées et appuyer sur Entrée pour valider</li> <li>Appuyez sur la touche  pour commencer ou la touche  pour sortie du menu et le indicateur redémarre automatiquement.</li> </ul>

### MENU DE CALIBRATION DE POIDS **LF 1**

ÉCRAN	DESCRIPTION ET SÉQUENCE D'UTILISATION
	<ul style="list-style-type: none"> <li>✘ Le calibrage peut être effectué avec n'importe quel poids, mais le poids ne doit pas être inférieur à 1/3 de la capacité maximale et celle-ci ne doit jamais être dépassée.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur la touche  pour commencer le calibrage de zéro (appuyez sur  pour quitter le calibrage et revenir au menu LF1)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez  ,  et  , <b>0 ~ 9</b> et puis  pour introduire le poids avec lequel se fera le calibrage. (Appuyez sur la touche  pour quitter l'étalonnage et revenir au menu LF1)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Placez le poids requis sur la balance tel qu'indiqué par l'affichage.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Une fois stable, appuyez sur  pour la calibrer. (Appuyez sur ESC pour quitter le calibrage et al menu LF1).</li> </ul>
	LE CALIBRAGE SE FINIRA ET LA BALANCE REVIENDRA EN MODE DE PESAGE AUTOMATIQUE.

### MENU DE CONFIGURATION DE PARAMÈTRES **LF 2**

ÉCRAN	DESCRIPTION ET SÉQUENCE D'UTILISATION
<b>PREMIER ÉTAPE</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>AFFICHAGE DES COMPTES INTERNES DE L'ÉQUIPEMENT.</li> </ul>

**DEUXIÈME ÉTAPE**

• CE MENU, DOIT ÊTRE CHANGÉ SEULEMENT POUR DES CONFIGURATIONS SPÉCIALES

10000 1	A: Système métrique	0:NO	1: kg	2:T	3:g
	B: Système Américain	0:NO	1: lb	2:lb oz	
	C: Autres Unités	0:NO	1: TW kg	2:HK kg	3:VISS
	D: Pièces	0:OFF	1: ON		
A B C D E F	E: Double gamme	0:OFF	1: multi interval	2: multirang	
	F: Unité de calibration		1: Européenne	2: : Américaine	

✘ lb oz ne peuvent ne pas être sélectionnés comme unité de calibrage.

✘ La balance ne vous laissera pas passer à l'étape suivante s'il ya une erreur lors de la programmation.

**TROISIÈME ÉTAPE**



• Utiliser , et , 0 ~ 9 et après pour sélectionner LA CAPACITÉ MAXIMALE, de l'équipement, en considérant les décimaux. Ex. 150.00kg = entrez 15000 si ensuite sélectionné comme décimal *d0.00*.

**QUATRIÈME ÉTAPE**



• Utiliser , pour sélectionner le POINT DÉCIMAL.



**CINQUIÈME ÉTAPE**



• Utiliser pour sélectionner la DIVISION *d.V 0 1, d.V 02, d.V 05, d.V 10, d.V 20, d.V 50*

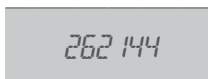
✘ Après avoir saisi les paramètres LF2, l'écran affichera la dernière configuration enregistrée. Toutes les étapes doivent être complétées, dans le cas contraire l'affichage continuera avec la configuration précédente.

✘ Passez au calibrage du poids après LF2.

**PROCÉDURE**



• Appuyez sur pour commencer et la VALEUR INTERNE s'affichera. Appuyez sur pour quitter le menu et la balance redémarrera automatiquement.



• Appuyez sur pour poursuivre la configuration. (appuyez sur pour quitter la configuration et revenir au menu LF2).



• Utilisez , et , 0 ~ 9 et puis pour sélectionner les UNITÉS DE PESAGE. (appuyez sur pour quitter le calibrage et revenir au menu LF2).



• Utilisez , et , 0 ~ 9 et puis pour sélectionner, en considérant les maux. (appuyez sur pour quitter le calibrage et revenir au menu LF2)







• Utilisez , et puis pour sélectionner le POIDS MAXIMAL. (appuyez sur pour quitter le calibrage et revenir au menu LF2).



• Utilisez et puis pour changer d'échelon (appuyez sur pour quitter la configuration et revenir au menu LF2).



- Utilisez ,  et  pour continuer avec d'autres configurations ou appuyez sur  pour quitter le menu et la balance redémarrera automatiquement).

## CALIBRAGE LINÉAIRE LF 3

Jusqu'à 6 étapes de calibrage W0 ~W6

Assurez-vous que le plateau de la balance est vide avant de commencer le calibrage.

Appuyez sur  pour le premier point de calibrage.

Les points de calibrage précédents seront effacés et l'écran affichera CLEAR.

Appuyez sur  pour passer au point de calibrage suivant.

Appuyez sur  pour revenir au point de calibrage précédent.

Appuyez sur  pour enregistrer.

Appuyez sur  pour quitter le calibrage et revenir au menu **LF3**.



### ÉCRAN

### DESCRIPTION ET SÉQUENCE D'UTILISATION





- Appuyez sur  commencer ou  pour quitter le menu et la balance redémarrera automatiquement.





- Appuyez sur  pour calibrer le zéro. (appuyez sur  pour quitter le calibrage et revenir au menu LF3)



- Placez 1/3 du poids maximal sur le plateau et appuyez sur  pour calibrer 1/3 de la capacité. (appuyez sur  pour quitter le calibrage et revenir au menu LF3)





- Placez 2/3 du poids maximal sur le plateau et appuyez sur  pour calibrer 2/3 de la capacité. (appuyez sur  pour quitter le calibrage et revenir au menu LF3)







- Placez le poids maximal sur le plateau et appuyez sur  pour calibrer la pleine capacité. (appuyez sur  pour quitter le calibrage et revenir au menu LF3)



- Appuyez sur  pour terminer calibrage linéaire. (appuyez sur  pour quitter le calibrage et revenir au menu LF3)



- Utilisez ,  et puis  pour continuer avec d'autres réglages ou appuyez sur  pour quitter le menu et la balance redémarrera automatiquement.

**VITESSE DU CONVERTISSEUR AD LF 4**













**SPEED 1** vitesse standard 15Hz.

**SPEED 2** rapide vitesse 30Hz.


**SPEED 3** vitesse standard 7.5Hz













\*Cette fonction est bloquée lorsque UF-5 se situe en mode HOLD 1.

\*La valeur d'usine est 1


ÉCRAN	DESCRIPTION ET SÉQUENCE D'UTILISATION
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur  commencer ou  pour quitter le menu et la balance redémarrera automatiquement.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez  et puis  pour sélectionner le nombre de divisions s'afficheront à zéro. (appuyez  sur ESC pour quitter la configuration et revenir au menu LF4)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez ,  et puis  pour continuer avec d'autres réglages ou appuyez sur  pour quitter le menu et la balance redémarrera automatiquement.</li> </ul>

**MOYENNE DU ZÉRO LF 5**

ÉCRAN	DESCRIPTION ET SÉQUENCE D'UTILISATION
	<p><b>ZP 0</b> OFF</p> <p><b>ZP 1</b> Une division ne sera pas affichée en étant à zéro</p> <p><b>ZP 2</b> Deux divisions ne seront pas affichées en étant à zéro</p> <p><b>ZP 3</b> Trois divisions ne seront pas affichées en étant à zéro</p> <p><b>ZP 4</b> Quatre divisions ne seront pas affichées en étant à zéro</p> <p><b>ZP 5</b> Cinq divisions ne seront pas affichées en étant à zéro</p> <p>*Cette fonction est bloquée lorsque UF-5 se situe en mode HOLD 1</p> <p>*La valeur d'usine est ZP 0</p>





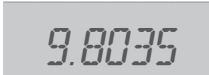

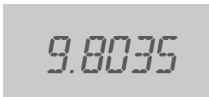




ÉCRAN	DESCRIPTION ET SÉQUENCE D'UTILISATION
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez  pour commencer ou  pour quitter le menu et la balance redémarrera automatiquement.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez  et puis  pour sélectionner le nombre de divisions s'afficheront à zéro. (sur  pour quitter la configuration et revenir au menu LF5)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez ,  et puis  pour continuer avec d'autres réglages ou appuyez sur  pour quitter le menu et la balance redémarrera automatiquement.</li> </ul>

**CONFORMITÉ D'APPROBATION LF 6**

ÉCRAN	DESCRIPTION ET SÉQUENCE D'UTILISATION
	<p><b>nonE</b> Version non approuvée  <b>NE MODIFIEZ CE PARAMÈTRE EN AUCUN CAS, IL DOIT TOUJOURS ÊTRE RÉGLÉ SUR NONE.</b></p> <p>Le changement de ce paramètre implique le blocage de certaines fonctionnalités</p>













**GRAVITÉ LF 7**

- \* Introduisez la gravité de votre zone avant de réaliser le premier calibrage.
  - \* Introduisez la gravité du lieu de destination après avoir réalisé le premier calibrage.
  - \* La valeur de gravité sera rejetée si elle est supérieure à 9.83217 (gravité de pôle) ou inférieure à 9.78031 (gravité de l'équateur).
- Valeur d'usine : 9.8035

ÉCRAN	DESCRIPTION ET SÉQUENCE D'UTILISATION
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez  pour commencer ou  pour quitter le menu et la balance redémarrera automatiquement</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'écran affichera le numéro de précalibrage pendant une seconde.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur  pour continuer.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez ,  y , <b>0 ~ 9</b> y después  pour introduire la valeur de gravité... (appuyez sur ESC pour quitter la configuration et revenir au menu LF 7).</li> </ul>

**ZÉRO INITIAL LF 8**

**SEtZ Y** réinitialise le point de zéro chaque fois que la balance redémarre  
**SEtZ n** réinitialisation du point zéro OFF

ÉCRAN	DESCRIPTION ET SÉQUENCE D'UTILISATION
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez  pour commencer ou  pour quitter le menu et la balance redémarrera automatiquement.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez  et puis  pour sélectionner le nombre de divisions s'afficheront à zéro. (appuyez  pour quitter la configuration et revenir au menu LF8).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez ,  et puis  pour continuer avec d'autres réglages ou appuyez sur  pour quitter le menu et la balance redémarrera automatiquement.</li> </ul>



## **11. GARANTIE**

Cette balance est garantie contre tout défaut de fabrication et de matériel, pour une période de 1 an à partir de la date de la livraison. Pendant cette période, GIROPÈS, se chargera de la réparation de la balance.

Cette garantie n'inclut pas les dommages causés par une mauvaise manipulation ou surcharge.

La garantie ne couvre pas les frais de transport de retour nécessaire pour réparer la balance.

## 1. ALIMENTAZIONE

### IB10-S

Ingresso	230~240 V
Uscita	9 V/500 mA
Batteria ricaricabile	6 V/1,2 Ah

## 2. PRIMA DELL'USO

1. Per evitare disturbi elettrici, utilizzare una sorgente elettrica indipendente.
2. Durante l'avvio dell'indicatore, non collocare nessun oggetto sul piatto.
3. Prima di utilizzare la bilancia, consentirne il preriscaldamento per 2-3 minuti.
4. Evitare bruschi cambi di temperatura e correnti d'aria.
5. Non superare la capacità massima della bilancia.

## 3. CONSUMO

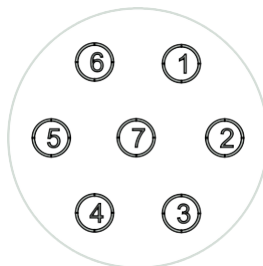
### IB10-S

Durata della batteria:	senza la retroilluminazione, 160 ore ca.
	con la retroilluminazione, 120 ore ca.

## 4. COLLEGAMENTO TRA LA CELLA DI CARICO E L'INDICATORE

Il connettore della cella di carico è a 7 pin:

- Quando l'indicatore è in funzione, non rimuovere il connettore dalla cella di carico, in quanto questa operazione potrebbe danneggiare il dispositivo.



PIN 1	EXC +
PIN 2	SEN +
PIN 3	SIG +
PIN 4	SIG -
PIN 5	SEN -
PIN 6	EXC -
PIN 7	GND

## 5. DESCRIZIONE DELLA TASTIERA



**1<sup>a</sup> funzione:** Per accendere la bilancia, premere questo tasto.

**2<sup>a</sup> funzione:** Per mettere la lettura del display a zero "0", il valore del display deve essere minore di  $\pm 2\%$  rispetto alla capacità massima.

**3<sup>a</sup> funzione:** Per sottrarre (tarare) il peso di un contenitore.



**1<sup>a</sup> funzione:** Per spegnere l'indicatore, mantenere premuto questo tasto per 3 secondi.



**1<sup>a</sup> funzione:** Per passare al conteggio dei pezzi.

**2<sup>a</sup> funzione:** Per uscire dalla modalità di programmazione.



**1<sup>a</sup> funzione:** Per mostrare l'accumulo totale.

**2<sup>a</sup> funzione:** Per cancellare la memoria di accumulo. (pressione lunga)

**3<sup>a</sup> funzione:** Per aumentare i valori in modalità di programmazione.



**1<sup>a</sup> funzione:** Per eseguire una tara.

**2<sup>a</sup> funzione:** Per aumentare i valori in modalità di programmazione.



**1<sup>a</sup> funzione:** Per accumulare il valore del peso sul display in memoria.

**2<sup>a</sup> funzione:** Trasmissione manuale dei dati a un PC o una stampante mediante la porta RS-232.

**3<sup>a</sup> funzione:** Tasto di conferma in modalità di programmazione.

## 6. APPLICAZIONI IB10-S

### 6.1 TARA

### 6.2 MODALITÀ DI PESATURA NORMALE

#### 6.2.1 CONFIGURAZIONE DEL DISPOSITIVO

#### 6.2.2 PRIMA CALIBRAZIONE

#### 6.2.3 UTILIZZO

### 6.3 MODALITÀ CONTAPEZZI

#### 6.3.1 CONFIGURAZIONE DEL DISPOSITIVO


#### 6.3.2 PRIMA CALIBRAZIONE

#### 6.3.3 UTILIZZO

### 6.4 LIMITI E ALLARME

### 6.5 RANGE UNITARIO/MULTI-RANGE/MULTI-INTERVALLO

### 6.1 TARA

Posizionare un recipiente sulla piattaforma, verrà visualizzato il valore del suo peso. Premere il tasto  per tarare la bilancia. Il peso visualizzato viene memorizzato come valore di tara e tale valore è sottratto dalla misurazione, lasciando zero sul display.

Si accende l'indicatore "NET". Man mano che il prodotto viene aggiunto, verrà visualizzato solo il peso del prodotto. La bilancia può essere tarata una seconda volta se deve essere aggiunto un altro tipo di prodotto.

Anche in questo caso, verrà visualizzato solo il peso aggiunto dopo aver eseguito la tara. Quando il recipiente viene tolto, viene visualizzato un valore negativo. Se la bilancia è stata tarata poco prima della rimozione del recipiente, il valore indicato è il peso lordo del recipiente più tutto il prodotto rimosso. L'indicatore dello zero sarà attivo anche perché la piattaforma è tornata nella stessa situazione in cui si trovava inizialmente.

### 6.2 MODALITÀ DI PESATURA NORMALE

#### 6.2.1 CONFIGURAZIONE DEL DISPOSITIVO



Consultare la sezione LF2 sui parametri tecnici

#### 6.2.2 PRIMA CALIBRAZIONE

Consultare la sezione LF1 sui parametri tecnici

#### 6.2.3 UTILIZZO

Dopo aver configurato correttamente tutti i parametri e aver effettuato la calibrazione, accendere il dispositivo.

- Verificare che il valore del visore, senza carico sulla piattaforma, sia pari a 0; in caso contrario, premere .
- Collocare il prodotto sulla piattaforma: lo schermo visualizzerà il peso corrispondente.
- L'accumulo e l'invio dei dati dipenderà dalla modalità scelta nella sezione UF-6.
- I valori accumulati possono essere visualizzati in qualsiasi momento premendo  (TOTALIZZAZIONE)

**(L'accumulo funziona solo con il protocollo di stampa attivo)**

### 6.3 MODALITÀ CONTAPEZZI


#### 6.3.1 CONFIGURAZIONE DEL DISPOSITIVO

Consultare la sezione LF2 sui parametri tecnici




#### 6.3.2 PRIMA CALIBRAZIONE

Consultare la sezione LF1 sui parametri tecnici



#### 6.3.3 UTILIZZO

Dopo aver configurato correttamente tutti i parametri e aver effettuato la calibrazione, accendere il dispositivo. Verificare che il valore del visore, senza carico sulla piattaforma, sia pari a 0; in caso contrario, premere .

#### PASSAGGI:

1. Premere il tasto  finché sullo schermo non viene visualizzato **PCS**.
2. Premere il tasto  per selezionare la quantità di pezzi del campione. Lo schermo visualizzerà successivamente C 10 / C 20 / C 50 / C 100 / C 200.
3. Porre il campione sulla piattaforma, aspettare che si accenda l'indicatore di stabilità e premere il tasto .
4. Collocare il prodotto sulla piattaforma; sul display viene visualizzato il numero di pezzi.

L'accumulo e l'invio dei dati dipenderà dalla modalità scelta nella sezione UF-6.

- Per tornare alla modalità di pesatura normale, premere il tasto  per tornare a selezionare kg.
- Per tornare alla modalità contapezzi usando lo stesso campione di riferimento, premere nuovamente il tasto .
- Per modificare il campione di riferimento, ripetere i passaggi descritti precedentemente.

## 6.4 LIMITI E ALLARME

L'utente può impostare i limiti basso e alto del campione posto sulla piattaforma.

Il display mostra se il campione si trova sotto al limite Lo, sopra al limite Hi o nella zona compresa tra i due limiti OK.

Inoltre, è possibile configurare l'orario dell'allarme e se è necessaria la stabilità per tale circostanza.

Il procedimento completo è descritto nella sezione UF-2. Se sono stati definiti i limiti nella modalità di pesatura normale ed è necessario utilizzare i limiti nella modalità di contapezzi, sarà necessario definire i nuovi limiti per questa modalità. Quando si torna alla modalità di pesatura, vengono ripristinati i limiti configurati precedentemente. La stessa cosa avviene in caso contrario.

## 6.5 RANGE UNITARIO/MULTI-RANGE/MULTI-INTERVALLO

Lo schermo può essere configurato con un solo range unitario, cioè con un peso massimo e un valore intermedio, oppure come multi-range o multi-intervallo. In tali casi, esiste un peso massimo e due valori intermedi.

Da 0 alla metà di questo peso massimo si utilizza il valore intermedio selezionato (intermedio 1), mentre dalla metà al peso massimo si usa il valore intermedio successivo (intermedio 2).

L'intervallo in cui ci si trova in un determinato momento è indicato dagli indicatori di visualizzazione R1 e R2.

Nella modalità multi-intervallo, man mano che aumenta il peso nel range 1 si usa il valore intermedio 1, mentre nel passare al range 2 si usa il valore intermedio 2. Quando diminuisce il peso e si torna nel range 1, si usa di nuovo il valore intermedio 1. Al contrario, nella modalità multi-range, quando diminuisce il peso e si torna al range 1, si continua a usare il valore intermedio 2 fino ad arrivare a 0.

Per selezionare la modalità di range, consultare la sezione LF2 sui parametri tecnici.

## 7. PARAMETRI

PARAMETRO	DESCRIZIONE
<i>UF-1</i>	Calcoli interni (A/D)
<i>UF-2</i>	Configurazione dei limiti di peso (superiore e inferiore)
<i>UF-3</i>	Spegnimento automatico
<i>UF-4</i>	Retroilluminazione del display
<i>UF-5</i>	Quattro modalità di Hold
<i>UF-6</i>	Uscita RS-232 (PC/STAMPANTE)
<i>UF-7</i>	Configurazione della velocità del convertitore (AD)
<i>UF-8</i>	Condizione di visualizzazione dello zero
<i>UF-9</i>	Configurazione della gravità

## 8. CONFIGURAZIONE DEI PARAMETRI

### 8.1 CALCOLI INTERNI (A/D)

### 8.2 CONFIGURAZIONE DEI LIMITI DI PESO (SUPERIORE E INFERIORE)

### 8.3 SPEGNIMENTO AUTOMATICO

### 8.4 CONFIGURAZIONE DELL'ILLUMINAZIONE DEL DISPLAY

### 8.5 FUNZIONE HOLD

### 8.6 USCITA DEI DATI RS-232

### 8.7 CONFIGURAZIONE DELLA VELOCITÀ DEL CONVERTITORE AD

### 8.8 CONDIZIONE DI VISUALIZZAZIONE DELLO ZERO

### 8.9 CONFIGURAZIONE DELLA GRAVITÀ

Per accedere alla configurazione dei parametri con il display su zero, premere contemporaneamente i tasti  e .










Premere il tasto  o  per selezionare il parametro desiderato (UF-1 ~ UF-11); per confermare le modifiche

premere . Per tornare alla modalità precedente, premere il tasto .

## 8.1 CALCOLI INTERNI (A/D) | UF-- 1

1. Per visualizzare i calcoli interni della bilancia, premere il tasto .
2. Per passare al parametro successivo, premere il tasto , il display mostrerà il valore della tensione della batteria.
3. Per uscire da questa modalità e tornare alla pesatura normale, premere il tasto  o .

## 8.2 CONFIGURAZIONE DEI LIMITI DI PESO (SUPERIORE E INFERIORE) | UF-- 2





1. Premere il tasto  per accedere al parametro.
  2. Il display visualizza il messaggio "000.00L" (limite inferiore=**LO**).
  3. Utilizzare i tasti  e  per spostare il cursore e il tasto  per selezionare il numero desiderato.
  4. Per confermare, premere il tasto .
  5. Il display visualizzerà "000.00h" (limite superiore=**Hi**).
  6. Utilizzare i tasti  e  per spostare il cursore e il tasto  per selezionare il numero desiderato.
- Nota: Per modificare l'ultima cifra, basta posizionarvi sopra il cursore.
7. Per confermare, premere il tasto .
  8. Sul display verrà visualizzato il valore.

A	B	C
0	0	0

 (configurazione dell'allarme)

DISPLAY	VALORE	STABILITÀ
A	0	Non c'è bisogno di stabilizzare il peso dell'allarme per suonare
	1	Il peso dell'allarme deve essere stabilizzato per poter suonare
B	0	Sempre 0
	1	L'allarme suona se è nella fascia <b>Ok</b> (tra i limiti <b>Lo</b> e <b>Hi</b> )
C	0	Allarme spento
	2	L'allarme suona se è sotto al limite inferiore






Lo o sopra al limite superiore Hi

9. Utilizzare i tasti  e  per spostare il cursore e il tasto  per selezionare il numero desiderato.
10. Per confermare, premere il tasto .

## 8.3 SPEGNIMENTO AUTOMATICO | UF-- 3

MODALITÀ:




- **AoFF 00** – Spegnimento automatico disattivato.
- **AoFF 01** – Spegnimento automatico attivato a un minuto: la bilancia si spegnerà automaticamente dopo 1 minuto di inutilizzo.
- È possibile configurare il valore desiderato da 1 a 99 minuti.

1. Premere il tasto  per accedere al parametro.
2. Utilizzare i tasti  e  per spostare il cursore e il tasto  per selezionare il numero desiderato.
3. Per confermare, premere il tasto .

## 8.4 RETROILLUMINAZIONE DEL DISPLAY | UF-4

MODALITÀ:

- **Lit A:** automatica.
- **Lit ON:** illuminazione attivata.
- **Lit OFF:** illuminazione disattivata.

1. Premere il tasto  per accedere al parametro.
2. Per selezionare la modalità desiderata, premere il tasto .
3. Per confermare, premere il tasto .

## 8.5 FUNZIONE HOLD | UF-5

(Una volta rimosso l'oggetto dal piatto, il display mantiene il peso fissato per alcuni secondi, funzione molto utile per la pesatura degli animali)









1. Premere il tasto  per accedere al parametro.
2. Per selezionare la modalità desiderata, premere il tasto .
3. Per confermare, premere il tasto .

MODALITÀ:

- **HOLD 0:** disattivata
- **HOLD 1:** animale in movimento

### HOLD 1.

Dopo aver effettuato l'accesso a questo parametro, il display visualizza **Pct**,

- Utilizzare i tasti  e  per spostare il cursore e  per selezionare il valore del range di HOLD desiderato da 001 a 100.
- Per confermare, premere il tasto .
- Il display visualizzerà **time 8**, usare i tasti  e  per spostare il cursore e il tasto  per selezionare il numero di ripetizioni desiderato durante il range di Hold.
- Per confermare, premere il tasto . *Esempio: Pct piccolo e time grande implicano una precisione e un tempo di stabilizzazione maggiori.*

## 8.6 USCITA DEI DATI RS-232 | UF-6

0	RS232 scollegata		
1	Uscita stabile	Formato 1	
2	Uscita continua	Formato 1	
3	Uscita manuale	Formato 1	
4	Uscita stabile	Formato 2	
5	Uscita continua	Formato 2	
6	Uscita manuale	Formato 2	
7	Uscita con accumulo manuale -	Formato 3	Formato di stampa
8	Uscita con auto-accumulo -	Formato 3	Formato di stampa
9	Uscita con accumulo manuale -	Formato 4	Formato di stampa
10	Uscita con auto-accumulo -	Formato 4	Formato di stampa

Velocità di trasmissione RS232

b1200	Velocità di trasmissione 1200
b2400	Velocità di trasmissione 2400
b4800	Velocità di trasmissione 4800
b9600	Velocità di trasmissione 9600
b19200	Velocità di trasmissione 19200
b38400	Velocità di trasmissione 38400

Protocollo di comunicazione

Standard EIA-RS232 C segnale UART

**FORMATO:**

1. Uscita serie: 1200/2400/4800/9600/19200/38400 BPS
2. Bit di dati: 8 BIT
3. Bit di parità: nessuno
4. Bit di arresto: 1 BIT



**OSSERVAZIONI:**

Formato 1 esempio di uscita:

```
ST, 65, +00 1.000 K₹
```

Formato 2 esempio di uscita:

```
+00 1.000k₹
```

Formato 3 esempio di uscita:

```

S/n      wT/K₹
-----
0001          1.000
0002          2.000
-----
0002          3.000
    
```

Formato 4 esempio di uscita:

```




TICKET N. 0001
G          3.000 K₹
T          1.000 K₹
N          2.000k₹

NUMERO TOTALE
Di TICKET 0001

TOTALE
NETO      2.000
    
```



## 8.7 CONFIGURAZIONE DELLA VELOCITÀ DEL CONVERTITORE | UF--7

1. Premere il tasto  per accedere al parametro.
2. Premere il tasto  per selezionare la modalità desiderata:
  - Modalità 1: Normale
  - Modalità 2: Rapida
  - Modalità 3: Lenta
3. Per confermare, premere il tasto .

## 8.8 CONDIZIONE DI VISUALIZZAZIONE ZERO | UF--8




Mostra 0 sul display fino ad arrivare alla seguente suddivisione selezionata. Inizia a mostrare i valori a partire da questa suddivisione.

Esempio:







bilancia con e=2g

cieca su 5 suddivisioni

Mostrerà 0 fino ad arrivare a  $2 \times 5 = 10g$ , il primo valore visualizzato sarà 12 g.

1. Per accedere al parametro, premere il tasto .
2. Per selezionare, premere il tasto .
3. Per confermare, premere il tasto .

## 8.9 CONFIGURAZIONE DELLA GRAVITÀ | UF--9

1. Premere il tasto  per visualizzare il valore della gravità corrente.
2. Per modificare il valore premere il tasto , quindi utilizzare i tasti  e  per spostare il cursore e il tasto  per selezionare il numero desiderato.
3. Per confermare, premere il tasto .

## 9. CONFIGURAZIONE DELLE REGOLAZIONI DELLA CALIBRAZIONE


1. Nella modalità normale di pesatura, premere i tasti  e , sul display viene visualizzato il messaggio **ECF - 1**.
2. Premere i tasti  o  per selezionare la funzione desiderata: **ECF-1, ECF-2 o ECF-3**

### \*ECF-1 CALIBRAZIONE DELLO ZERO + PESO

Premere il tasto , sul display verrà visualizzato CALZ.

Per azzerare la lettura del display, premere il tasto .

Per spostare il cursore, premere i tasti  e .


Per inserire il valore del peso di calibratura, premere il tasto .

Per effettuare la calibratura, collocare il peso sulla piattaforma e, una volta che la lettura è stabile, premere il tasto

.

### \*ECF-2 CALIBRAZIONE DELLO ZERO


Premere il tasto , sul display verrà visualizzato CALZ.

Per effettuare la calibratura, premere il tasto .

**\*ECF-3 CALIBRAZIONE DEL PESO (SPAN)**

Premere il tasto : il display mostrerà il valore del peso di calibrazione

Per spostare il cursore, premere i tasti  e 

Per modificare il valore del peso di calibrazione, premere il tasto 

Per confermare, premere il tasto 






Per effettuare la calibrazione, collocare il peso sulla piattaforma e, una volta che la lettura è stabile, premere il tasto

















## 10. PARAMETRI TECNICI

NON MODIFICARE I PARAMETRI TECNICI SE NON È STRETTAMENTE NECESSARIO. UN'ERRATA CONFIGURAZIONE DI QUESTA SEZIONE PUÒ CAUSARE UN MALFUNZIONAMENTO DELLA BILANCIA.

### ENTRARE E USCIRE DALLA CALIBRAZIONE

DISPLAY	DESCRIZIONE E SEQUENZA D'USO
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Con lo schermo spento, premere e tenere premuto il tasto  fino a quando sul display non viene visualizzato <i>009 11</i>, quindi rilasciare il tasto . se il dispositivo richiede una password, è necessario digitare 0020 con i tasti freccia e premere Invio per confermare</li> <li>Premere il tasto  per iniziare o il tasto  per uscire dal menu: lo schermo si riavvierà automaticamente</li> </ul>

### CALIBRAZIONE DEL PESO *LF 1*

DISPLAY	DESCRIZIONE E SEQUENZA D'USO
	<ul style="list-style-type: none"> <li>✘ La calibrazione può essere effettuata con qualsiasi peso, purché non sia inferiore a 1/3 della capacità massima e quest'ultima non venga superata.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Premere il tasto  per iniziare la calibrazione dello zero (premere  per uscire dalla calibrazione e tornare al menu LF1)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizzare , , , , <b>0 ~ 9</b> e quindi  per inserire il peso con cui si eseguirà la calibrazione. (Premere  per uscire dalla calibrazione e tornare al menu LF1)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Collocare il peso richiesto sulla bascula come indicato sul display.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Una volta che è stabile, per calibrarla premere  (premere ESC per uscire dalla calibrazione e tornare al menu LF1).</li> </ul>

LA CALIBRAZIONE TERMINERÀ E LA BASCULA TORNERÀ AUTOMATICAMENTE ALLA MODALITÀ DI PESATURA.

### CONFIGURAZIONE *LF 2*

DISPLAY	DESCRIZIONE E SEQUENZA D'USO
<b>PRIMO PASSAGGIO</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>VISUALIZZAZIONE DEI CALCOLI INTERNI</li> </ul>

SECONDO PAS- SAGGIO	• POSSIBILI VALORI DEI PARAMETRI				
100001	A: Sistema metrico	0 NO	1: kg	2: T	3: g
	B: Sistema americano	0 NO	1: lb	2: lb oz	
	C: altre unità	0 NO	1: TW kg	2: HK kg	3: VISS
	D: PCS	0: OFF	1: ON		
A B C D E F	E: doppio range	0: OFF	1: multi intervallo	2: multi range	
	F: unità di calibrazione		1: usare unità metrich	2: : usare unità americane	

✘ lb e oz non possono essere selezionate come unità di calibrazione.

✘ Se c'è un errore durante la programmazione, la bilancia non ci consentirà di andare al passaggio seguente.

**TERZO PESO**

000000kg

• Utilizzare , y , **0 ~ 9** e quindi per introdurre LA CAPACITÀ MASSIMA, tenendo conto del numero di decimali. Es. 150,00 kg = introdurre 15000 se si seleziona come decimale *d0.00*.

**QUARTO PASSAGGIO**

dP 0.0

• Utilizzare , per modificare la posizione del PUNTO DECIMALE.

*d0.00* | *d0.000* | *d0.0000* | *0.00000*

**QUINTO PASSAGGIO**

dV 01

• Utilizzare per selezionare la SUDDIVISIONE: *dV 01*, *dV 02*, *dV 05*, *dV 10*, *dV 20*, *dV 50*

✘ Dopo aver inserito i parametri LF2, lo schermo visualizzerà l'ultima configurazione salvata. Tutti i passaggi devono essere completati; in caso contrario, lo schermo continuerà con la configurazione precedente.

✘ Procedere con la calibrazione del peso dopo LF2.

**PROCEDURA**

LF 2

• Premere per iniziare; verrà visualizzato il VALORE INTERNO. Premere per uscire dal menu: la bilancia si riavvierà automaticamente.

262144

• Per continuare con la configurazione, premere . (per uscire dalla configurazione e tornare al menu LF2, premere ).

100001

• Utilizzare , e , **0 ~ 9** e quindi premere per selezionare le UNITÀ DI PESATURA (premere per uscire dalla calibrazione e tornare al menu LF2).

000000kg

• Utilizzare , y , **0 ~ 9** e quindi per selezionare il PESO MASSIMO, tenendo conto del numero di decimali.

d0.0kg

• Utilizzare , e quindi per spostare il punto decimale. (per uscire dalla configurazione e tornare al menu LF2, premere ).

dV 01

• Utilizzare e quindi per cambiare l'intermedio (premere per uscire dalla configurazione e tornare al menu LF2).

LF2



- Utilizzare ,  e  per continuare con altre configurazioni o premere  per uscire dal menu, la bascula si riavvierà automaticamente).

## CALIBRAZIONE LINEARE LF3

Fino a 6 passaggi di calibrazione W0~W6

Prima di iniziare la calibrazione, verificare che il piatto della bascula sia vuoto.


Per il primo punto di calibrazione, premere .

I punti di calibrazione precedenti verranno cancellati e sul display verrà visualizzato CLEAR.

Per procedere con il seguente punto di calibrazione, premere .

Per tornare al punto di calibrazione precedente, premere .

Per salvare, premere .

Premere  per terminare la calibrazione e tornare al menu **LF3**.

### DISPLAY

### DESCRIZIONE E SEQUENZA D'USO



LF3



- Premere  per iniziare o  per uscire dal menu: la bascula si riavvierà automaticamente.



W0



- Premere  per calibrare lo zero (per uscire dalla calibrazione e tornare al menu LF3, premere  )



W1



- Collocare 1/3 del peso massimo sul piatto e premere  per calibrare 2/3 della capacità. (per uscire dalla calibrazione e tornare al menu LF3, premere  )

W2



- Collocare 2/3 del peso massimo sul piatto e premere  per calibrare 1/3 della capacità. (per uscire dalla calibrazione e tornare al menu LF3, premere  )

W3



- Collocare il peso massimo sul piatto e premere  per calibrare la piena capacità. (per uscire dalla calibrazione e tornare al menu LF3, premere  )





W4



- Per completare la calibrazione lineare, premere  . (per uscire dalla calibrazione e tornare al menu LF3, premere  )

LF3



- Utilizzare ,  e quindi  per continuare con altre regolazioni o premere  per uscire dal menu; la bascula si riavvierà automaticamente.

**VELOCITÀ DEL CONVERTITORE AD LF4**

**SPEED 1** velocità standard 15 Hz.

**SPEED 2** alta velocità 30 Hz.

**SPEED 3** bassa velocità 7,5 Hz.

\*Questa funzione rimane bloccata quando UF-5 è in modalità HOLD 1.

\*Il valore di fabbrica è 1.

**DISPLAY****DESCRIZIONE E SEQUENZA D'USO**

LF4



- Premere per iniziare o per uscire dal menu: la bilancia si riavvierà automaticamente.

SPEED 1



- Utilizzare e quindi per selezionare la velocità del convertitore AD (premere per uscire dalla configurazione e tornare al menu LF4)

LF4

- Utilizzare , e quindi per continuare con altre regolazioni o premere per uscire dal menu: la bilancia si riavvierà automaticamente.

**CIECA LF5****DISPLAY****DESCRIZIONE E SEQUENZA D'USO**

LF5

**ZP 0** OFF

**ZP 1** Una suddivisione non verrà mostrata quando è a zero

**ZP 2** Due suddivisioni non verranno mostrate quando è a zero

**ZP 3** Tre suddivisioni non verranno mostrate quando è a zero

**ZP 4** Quattro suddivisioni non verranno mostrate quando è a zero

**ZP 5** Cinque suddivisioni non verranno mostrate quando è a zero

\*Questa funzione rimane bloccata quando UF-5 è in modalità HOLD 1.

\*Il valore di fabbrica è ZP 0.

**DISPLAY****DESCRIZIONE E SEQUENZA D'USO**

LF5



- Utilizzare e quindi per uscire dal menu: la bilancia si riavvierà automaticamente.

ZP 0



- Utilizzare e quindi per selezionare quante suddivisioni non verranno mostrate a zero. (per uscire dalla configurazione e tornare al menu LF4, premere **ESC**)

LF5

- Utilizzare , e quindi per continuare con altre regolazioni o premere per uscire dal menu: la bilancia si riavvierà automaticamente.

**CONFORMITÀ DI APPROVAZIONE LF 6****DISPLAY**

LF 6

**DESCRIZIONE E SEQUENZA D'USO****nonE** Versione non approvata**NON MODIFICARE PER NESSUN MOTIVO QUESTO PARAMETRO, CHE DEVE SEMPRE ESSERE CONFIGURATO COME EN nonE.**

La modifica di questo parametro implica il blocco di alcune funzionalità.

**GRAVITÀ LF 7**

\*Prima di effettuare la prima calibrazione, inserire la gravità della propria zona.

\*Dopo aver effettuato la calibrazione, inserire la gravità della destinazione.

\*Il valore della gravità sarà rifiutato se è maggiore di 9.83217 (gravità del polo) o minore di 9.78031 (gravità dell'equatore).

Valore di fabbrica: 9.8035

**DISPLAY****DESCRIZIONE E SEQUENZA D'USO**

LF 7



- Premere  per continuare o  per uscire dal menu: la bilancia si riavvierà automaticamente.

-00-

- Sul display verrà visualizzato il numero di precalibrazione per un secondo.





9.8035



- Premere  per continuare.

9.8035





- Utilizzare  ,  e  , **0 ~ 9** e quindi  per introdurre il valore della gravità. (premere ESC per uscire dalla configurazione e tornare al menu LF 7).

**ZERO INIZIALE LF 8****SEiZ Y** resetta il punto dello zero ogni volta che si riavvia la bilancia.**SEiZ n** reset del punto zero OFF.**DISPLAY****DESCRIZIONE E SEQUENZA D'USO**

LF 8



- Premere  per iniziare o  per uscire dal menu: la bilancia si riavvierà automaticamente.

SetZ Y



- Utilizzare  e quindi  per selezionare la modalità zero iniziale. (per uscire dalla configurazione e tornare al menu LF8, premere ).

LF 8

- Utilizzare  ,  e quindi  per continuare con altre regolazioni o premere  per uscire dal menu: la bilancia si riavvierà automaticamente.

## **11. GARANZIA**

Questa bilancia è coperta da una garanzia contro qualsiasi difetto di fabbricazione e materiale, per un periodo di un anno, a partire dalla data di consegna. Durante questo periodo, GIROPÈS si farà carico della riparazione della stessa.

Tale garanzia non include i danni causati da uso improprio o sovraccarichi.

La garanzia non copre le spese di spedizione necessarie alla riparazione della bilancia.

# 1. ALIMENTAÇÃO

## IB10-S

Entrada	230~240V
Saída	9V 500mA
Bateria recarregável	6V/1,2Ah

# 2. ANTES DA SUA UTILIZAÇÃO

1. Utilize uma fonte elétrica independente para evitar perturbações elétricas.
2. Não colocar nenhum objeto sobre a plataforma no momento de arrancar o indicador.
3. Por favor, permita que a balança aqueça previamente durante 2-3 minutos antes da sua utilização.
4. Evitar mudanças de temperatura muito bruscas e correntes de ar.
5. Não sobrecarregar a balança, nunca exceder a capacidade máxima.

# 3. CONSUMO

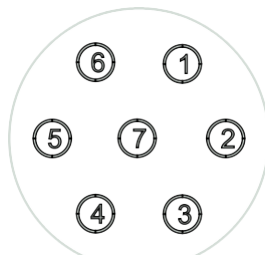
## IB10-S

Vida da bateria:	sem a retroiluminação, aprox. 160 horas.
	com a retroiluminação, aprox. 120 horas.

# 4. LIGAÇÃO DA CÉLULA DE CARGA AO INDICADOR

O conector da célula de carga é de 7 pins:

- Quando o indicador estiver a funcionar, não retire o conector da célula de carga, este ato pode danificar o equipamento



PIN 1	EXC +
PIN 2	SEN +
PIN 3	SIG +
PIN 4	SIG -
PIN 5	SEN -
PIN 6	EXC -
PIN 7	GND



## 5. DESCRIÇÃO DO TECLADO



**1a. função;** Premir esta tecla para acender a balança.

**2a. função;** Para ajustar a leitura do display a zero "0", o valor do display deve ser inferior a  $\pm 2\%$  da capacidade máxima.

**3a. função;** Para subtrair (tarar) o peso de um contentor.



**1a. função;** Manter a tecla premida durante 3 segundos para apagar o indicador.



**1a. função;** Mudar para a contagem de peças.

**2a. função;** Para sair do modo de programação.



**1a. função;** Para mostrar a acumulação total.

**2a. função;** Para limpar a memória de acumulação. (imprensa longa)

**3a. função;** Para aumentar os valores dentro da programação.



**1a. função;** Realizar uma Tara.

**2a. função;** Para incrementar os valores dentro do modo programação.



**1a. função;** Para acumular na memória o valor do peso no ecrã.

**2a. função;** Transmissão manual de dados através do porto RS-232 a um PC ou impressora.

**3a. função;** Tecla de confirmação dentro do modo programação.

## 6. APLICAÇÕES IB10-S

### 6.1 TARA

### 6.2 MODO DE PESAGEM NORMAL

#### 6.2.1 CONFIGURAÇÃO DO EQUIPAMENTO

#### 6.2.2 PRIMEIRA CALIBRAÇÃO

#### 6.2.3 UTILIZAÇÃO

### 6.3 MODO CONTA PEÇAS

#### 6.3.1 CONFIGURAÇÃO DO EQUIPAMENTO


#### 6.3.2 PRIMEIRA CALIBRAÇÃO

#### 6.3.3 UTILIZAÇÃO

### 6.4 LIMITES E ALARME

### 6.5 FAIXA UNITÁRIA / MULTI-FAIXA / MULTI-INTERVALO

### 6.1 TARA

Coloque um recipiente na plataforma; o valor do seu peso será indicado. Pressione a tecla  para tarar a balança. O peso que era visualizado é armazenado como o valor da tara e esse valor é removido do visor, deixando zero no ecrã.

O indicador "NET" será ativado. À medida que o produto é adicionado, apenas se visualiza o peso do produto. A balança pode ser tarada uma segunda vez se tiver de ser acrescentado outro tipo de produto ao primeiro.

Novamente, apenas se visualizará o peso adicionado após a tara. Quando o recipiente é removido, visualiza-se um valor negativo. Se a balança for tarada imediatamente antes da remoção do recipiente, o valor apresentado é o peso bruto do recipiente mais todo o produto removido. O indicador de zero também estará ligado porque a plataforma volta à mesma condição inicial.

### 6.2 MODO DE PESAGEM NORMAL

#### 6.2.1 CONFIGURAÇÃO DO EQUIPAMENTO



Ver secção LF2 de parâmetros técnicos

#### 6.2.2 PRIMEIRA CALIBRAÇÃO

Ver secção LF1 de parâmetros técnicos

#### 6.2.3 UTILIZAÇÃO

Depois de configurar todos os parâmetros corretamente e calibrar o equipamento, acenda o equipamento.

- Assegure-se de que o valor do visor, sem carga na plataforma é 0, caso contrário pressione .
- Situe o peso em cima da plataforma e o ecrã irá mostrar o peso.
- A acumulação e envio de dados irá depender do modo selecionado na secção UF-6
- Poderá visualizar os valores acumulados em qualquer momento pressionando (TOTALIZAÇÃO )

**(A acumulação só funciona com o protocolo de impressão ativo)**

### 6.3 MODO CONTA PEÇAS


#### 6.3.1 CONFIGURAÇÃO DO EQUIPAMENTO

Ver secção LF2 de parâmetros técnicos




#### 6.3.2 PRIMEIRA CALIBRAÇÃO

Ver secção LF1 de parâmetros técnicos



#### 6.3.3 UTILIZAÇÃO

Quando todos os parâmetros tiverem sido configurados corretamente e o equipamento estiver calibrado, ligue o equipamento. Certifique-se de que o valor do visor, sem carga na plataforma, é 0, caso contrário pressione .

**PASSOS:**

1. Pressione a tecla  até aparecer no ecrã **PCS**.
2. Pressione a tecla  sucessivamente para selecionar a quantidade de peças da mostra. O ecrã mostrará sucessivamente C 10 / C 20 / C 50 / C 100 / C 200.
3. Situe a amostra em cima da plataforma, espere que o indicador de estabilidade acenda e pressione a tecla .
4. Situe o peso em cima da plataforma e o ecrã irá mostrar o número de peças.

A acumulação e envio de dados irá depender do modo selecionado na secção UF-6

- Para regressar ao modo de pesagem normal, pressione a tecla  para voltar a seleccionar kg.
- Se desejar voltar ao modo conta peças, usando a mesma amostra de referência, pressione novamente a tecla .
- Se desejar mudar a amostra de referência, volte a repetir os passos descritos anteriormente.

## 6.4 LIMITES E ALARME

O usuário pode definir os limites baixo e alto da amostra colocada na plataforma.

O ecrã irá mostrar se está abaixo do limite inferior Lo, acima do limite superior Hi ou na zona entre os dois limites Ok.

Quando desejar, poderá configurar para emitir o alarme e se a estabilidade é necessária para tal.

Este procedimento fica descrito na secção UF-2. Se tiver definido limites em modo de pesagem em modo normal e desejar utilizar os limites em modo contador de peças, terá que definir os novos limites para este modo, quando voltar ao modo peso serão recuperados os limites anteriores. Acontecerá o mesmo no caso contrário.

## 6.5 FAIXA UNITÁRIA / MULTI-FAIXA / MULTI-INTERVALO

O visor pode ser configurado com um único intervalo de unidade, ou seja, com um peso máximo e um valor de passo. Ou como multi-faixa ou multi-intervalo, caso em que há um peso máximo e dois passos.

De 0 até à metade deste peso máximo usa-se o valor de passo selecionado (passo 1) e da metade até ao peso máximo, usa-se o seguinte valor de passo (passo 2).

O intervalo em que se encontra num determinado momento é indicado pelos indicadores de ecrã R1 e R2.

No modo multi-intervalo à medida que se vai aumentando de peso na faixa 1 usa-se o passo 1, ao passar a faixa 2 usa-se o passo 2. Ao diminuir o peso e voltar à faixa 1, volta-se a usar o passo 1. Contrariamente, no modo multi-faixa, ao diminuir o peso e voltar à faixa 1, continua-se a usar o passo 2 até chegar a 0.

Na secção LF2 de parâmetros técnicos poderá seleccionar o modo de faixa.

## 7. PARÂMETROS

PARÂMETRO	DESCRIÇÃO
UF-1	Contas internas (A/D)
UF-2	Configuração dos limites de peso (superior e inferior)
UF-3	Auto desligamento automático
UF-4	Retroiluminação do display
UF-5	Quatro modos de hold
UF-6	Saída RS-232(PC / PRINT)
UF-7	Configuração da velocidade do conversor (A/D)
UF-8	Condicionante de visualização do zero
UF-9	Configuração da gravidade

## 8. CONFIGURAÇÃO PARÂMETROS





- 8.1 **CONTAS INTERNAS (A/D)**
- 8.2 **CONFIGURAÇÃO DOS LIMITES DE PESO (SUPERIOR E INFERIOR)**
- 8.3 **AUTODESLIGAMENTO AUTOMÁTICO**
- 8.4 **CONFIGURAÇÃO DA ILUMINAÇÃO DO DISPLAY**
- 8.5 **FUNÇÃO HOLD**
- 8.6 **SAÍDA DE DADOS RS-232**
- 8.7 **CONFIGURAÇÃO DA VELOCIDADE DO CONVERSOR AD**
- 8.8 **CONDICIONANTE DE VISUALIZAÇÃO DO ZERO**
- 8.9 **CONFIGURAÇÃO DA GRAVIDADE**

Para aceder à configuração de parâmetros com o ecrã a zero, premir as teclas ao mesmo tempo  y .









Premir a tecla  ou  para seleccionar o parâmetro desejado (UF-1 ~ UF-11), para confirmar as mudanças realizadas

prime . Para voltar ao modo anterior prima a tecla .

## 8.1 CONTAS INTERNAS (A/D) | UF-- 1

1. Premir a tecla  para visualizar as contas internas da balança.
2. Para passar para o seguinte parâmetro, premir a tecla  o ecrã irá mostrar o valor de voltagem da bateria.
3. Para sair deste modo e retornar à pesagem normal, o usuário deve pressionar a tecla  ou .

## 8.2 CONFIGURAÇÃO DOS LIMITES DE PESO (SUPERIOR E INFERIOR) | UF--2

1. Premir a tecla  para aceder ao parâmetro.
2. O display mostrará a mensagem "000.00L" (Limite inferior=**LO**).
3. Utilizar as teclas  e  para mover o cursor e a tecla  para selecionar o número desejado.
4. Premir a tecla  para confirmar.
5. O ecrã mostrará "000.00h" (Limite superior=**Olá**)
6. Utilizar as teclas  e  para mover a tecla  para selecionar o número desejado.

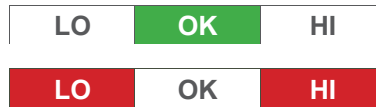
Nota: Poderá situar-se em cima do último dígito para modificá-lo se for necessário.





7. Premir a tecla  para confirmar.
8. O ecrã mostrará o valor.

A	B	C
0	0	0

 (Configuração do alarme)

ECRÃ	VALOR	ESTABILIDADE
A	0	Não há necessidade de estabilizar o peso do alarme para soar
	1	O peso do alarme deve ser estabilizado para soar
B	0	Sempre 0
C	0	Alarme apagado
	1	Alarme soa se estiver na franja <b>Ok</b> (entre limites <b>Lo</b> e <b>Hi</b> )
	2	Alarme soa se estiver abaixo do limite inferior Lo ou acima do limite superior Hi







9. Utilizar as teclas  e  para mover o cursor e a tecla  para selecionar o número desejado.
10. Premir a tecla  para confirmar.

## 8.3 DESLIGAMENTO AUTOMÁTICO | UF--3

MODOS:




- **AoFF 00** – Desligamento automático desativado.
- **AoFF 01** – Desconexão automática ativada a um minuto, a balança apagará automaticamente após 1 minuto sem ser utilizada.
- Poderá configurar o valor desejado de 1 a 99 minutos

1. Premir a tecla  para aceder ao parâmetro.
2. Utilizar as teclas  e  para mover o cursor e a tecla  para selecionar o número desejado.
3. Premir a tecla  para confirmar.

## 8.4 RETROILUMINAÇÃO DO ECRÃ | UF-4




MODOS:

- **Lit A:** Automática.
- **Lit ON:** Iluminação ativada.
- **Lit OFF:** Iluminação desativada.

1. Premir a tecla  para aceder ao parâmetro.
2. Premir a tecla  para seleccionar o modo desejado.
3. Premir a tecla  para confirmar.

## 8.5 FUNÇÃO HOLD | UF-5

(um vez retirado o objeto do prato, o display mantém o peso fixado durante uns segundos, função muito útil para a pesagem de animais)









1. Premir a tecla  para aceder ao parâmetro.
2. Premir a tecla  para seleccionar o modo desejado.
3. Premir a tecla  para confirmar.

MODOS:

- **HOLD 0** : Desativado.
- **HOLD 1** Animal em movimento

### HOLD 1.

Quando este parâmetro tiver sido alcançado, o ecrã mostrará **Pct**,

- Use as teclas  e  para mover o cursor e a tecla  para seleccionar o valor da faixa de HOLD desejado de 001 a 100.
- Premir a tecla  para confirmar.
- O ecrã mostrará **time 8**, use as teclas  e  para mover o cursor e a tecla  para seleccionar o número de repetições desejado durante a faixa de hold.
- Premir a tecla  para confirmar. *Exemplo: Pct pequeno e time grande implica mais precisão e maior tempo de estabilização.*

## 8.6 SAÍDA DE DADOS RS-232 | UF-6

0	RS232 desligado		
1	Saída estável	Formato 1	
2	Saída contínua	Formato 1	
3	Saída manual	Formato 1	
4	Saída estável	Formato 2	
5	Saída contínua	Formato 2	
6	Saída manual	Formato 2	
7	Saída com acumulação manual -	Formato 3	Formato de impressão
8	Saída com auto-acumulação -	Formato 3	Formato de impressão
9	Saída com acumulação manual -	Formato 4	Formato de impressão
10	Saída com auto-acumulação -	Formato 4	Formato de impressão

RS232 Taxa de Baud

b1200	Taxa de Baud 1200
b2400	Taxa de Baud 2400
b4800	Taxa de Baud 4800
b9600	Taxa de Baud 9600
b19200	Taxa de Baud 19200
b38400	Taxa de Baud 38400

Protocolo de comunicação

Padrão EIA-RS232 C sinal UART

**FORMATO:**

1. Saída série: 1200/2400/4800/9600/19200/38400 BPS
2. Bits de dados: 8 BITS
3. Bits de paridade: nenhuma
4. Bits de paragem: 1 BIT



**OBSERVAÇÕES:**

Exemplo de saída de formato 1:

```
ST, 65, +00 1.000 K$
```

Exemplo de saída de formato 2:

```
+00 1.000k$
```

Exemplo de saída de formato 3:

```

S/n      WT/K$
-----
000 1      1.000
000 2      2.000
-----
000 2      3.000
    
```

Exemplo de saída de formato 4:




```

BILHETEN 0001
G          3.000K$
T          1.000K$
n          2.000k$

NÚMERO TOTAL
DE BILHETES 000 1

TOTAL
L100000 2.000
    
```

## 8.7 CONFIGURAÇÃO DA VELOCIDADE DO CONVERSOR | UF--7

1. Premir a tecla  para aceder ao parâmetro.
2. Premir a tecla  para seleccionar o modo desejado:
  - Modo 1 : Normal
  - Modo 2: Rápido
  - Modo 3: Lento
3. Premir a tecla  para confirmar.

## 8.8 CONDICIONANTE DE VISUALIZAÇÃO DO ZERO | UF--8


Mostra 0 no ecrã até chegar à seguinte divisão seleccionada seja alcançada. Começando a mostrar valores desta divisão.

Exemplo:







Balança com e = 2g

Cega em 5 divisões

Mostrará 0 até chegar a  $2 \times 5 = 10g$  o primeiro valor que mostrará será 12g.

1. Premir a tecla  para aceder ao parâmetro.
2. Premir a tecla  para seleccionar.
3. Premir a tecla  para confirmar.







## 8.9 CONFIGURAÇÃO DA GRAVIDADE | UF--9

1. Premir a tecla  para visualizar o valor da gravidade atual.
2. Para mudar o valor, premir a tecla , posteriormente utilizar as teclas  y  para mover o cursor e a tecla  para seleccionar o número desejado.
3. Premir a tecla  para confirmar.



## 9. CONFIGURAÇÃO DE REAJUSTES DE CALIBRAÇÃO

1. Dentro do modo normal de pesagem, premir as teclas  e , o display mostrará a mensagem **ECF - 1**.
2. Pressione as teclas  ou  para seleccionar a função desejada: **ECF-1, ECF-2 ou ECF-3**

### \* ECF-1 CALIBRAÇÃO DE ZERO + PESO

- Premir a tecla , o display mostrará CALZ.
- Premir a tecla , para pôr a zero a leitura do display.
- Premir as teclas  e  para mover o cursor.
- Premir a tecla  introduzir o valor do peso de calibração.
- Colocar o peso de calibração sobre a plataforma e premir a tecla  para efetuar a calibração quando a leitura for estável.

### \* ECF-2 CALIBRAÇÃO DE ZERO

- Premir a tecla , o display mostrará CALZ.
- Premir a tecla , para efetuar a calibração.

**\* ECF-3 CALIBRAÇÃO DE PESO (SPAN)**

Premir a tecla , o display mostrará o valor do peso de calibração

Premir as teclas  e  para mover o cursor.

Premir a tecla  para modificar o valor do peso de calibração.






Premir a tecla  para confirmar.

Colocar o peso de calibração sobre a plataforma e premir a tecla  para efetuar a calibração quando a leitura for estável.














## 10. PARÂMETROS TÉCNICOS

NÃO MODIFIQUE OS PARÂMETROS TÉCNICOS SE NÃO FOR ESTRITAMENTE NECESSÁRIO. UMA MÁ CONFIGURAÇÃO DESTA SECÇÃO PODE PROVOCAR UM MAU FUNCIONAMENTO DA BALANÇA.


### ENTRAR E SAIR DA CALIBRAÇÃO

ECRÃ	DESCRIÇÃO E SEQUÊNCIA DE UTILIZAÇÃO
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Com o visor apagado, pressione e mantenha pressionada a tecla  até que o ecrã mostre <b>009 11</b>, solte a tecla . se o dispositivo solicitar uma senha, você deve digitar 0020 com as teclas de seta e pressionar Enter para validar</li> <li>Pressione a tecla  para começar ou a tecla  para sair do menu e o visor será reiniciado automaticamente.</li> </ul>

### CALIBRAÇÃO DO PESO LF 1

ECRÃ	DESCRIÇÃO E SEQUÊNCIA DE UTILIZAÇÃO
	<ul style="list-style-type: none"> <li>✘ A calibração pode ser realizada com qualquer peso, mas o peso não deve ser inferior a 1/3 da capacidade máxima que nunca deve ser excedida.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prima a tecla  para começar a calibração de zero (pressione  para sair da calibração e voltar ao menu LF1)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilize ,  e , <b>0 ~ 9</b> e depois  para introduzir o peso com o qual se vai fazer a calibração. (Pressione  para sair da calibração e regressar ao menu LF1)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Situe o peso requerido sobre a balança e como indicado no display.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assim que estabilizar, pressione  para calibrá-la. (pressione ESC para sair da calibração e regressar ao menu LF1).</li> </ul>
A CALIBRAÇÃO SERÁ CONCLUÍDA E A BALANÇA VOLTARÁ AO MODO DE PESAGEM AUTOMATICAMENTE.	

### CONFIGURAÇÃO LF 2

ECRÃ	DESCRIÇÃO E SEQUÊNCIA DE UTILIZAÇÃO
<b>PRIMEIRO PASSO</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>VISUALIZAÇÃO DAS CONTAS INTERNAS</li> </ul>



**SEGUNDO PASSO**

• POSSÍVEIS VALORES DOS PARÂMETROS

10000.1	A: Sistema Métrico	0:NÃO	1: kg	2:T	3:g
	B: Sistema Americano	0:NÃO	1: lb	2:lb oz	
	C: Outras unidades	0:NÃO	1: TW kg	2:HK kg	3:VISS
	D: PCS	0:OFF	1: ON		
A B C D E F	E: Faixa dupla	0:OFF	1: multi intervalo	2: multi faixa	
	F: Unidades de calibração		1: usar unidades métrica	2: : usar unidades americanas	

✘ lb oz não se podem seleccionar como unidades de calibração.

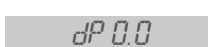
✘ A balança não nos deixará continuar até ao próximo passo se houver um erro durante a programação.

**TERCEIRO PESO**



• Utilize , e , 0 ~ 9 e depois para introduzir A CAPACIDADE MÁXIMA, tendo em conta o número de decimais. Por exemplo, 150,00kg = introduzir 15000 se for então seleccionado como decimal.

**QUARTO PASSO**



• Utilize , para mudar a posição do PONTO DECIMAL.



**QUINTO PASSO**



• Utilize para seleccionar a DIVISÃO: *d.V 0 1, d.V 0 2, d.V 0 5, d.V 1 0, d.V 2 0, d.V 5 0*

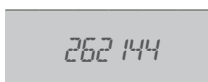
✘ Depois de introduzir os parâmetros LF2, o visor mostrará a última configuração guardada. Todos os passos devem ser completados, caso contrário o visor continuará com a configuração anterior.

✘ Proceda com a calibração de peso depois de LF2.

**PROCEDIMENTO**



• Pressione para começar e mostrar o VALOR INTERNO. Pressione para sair do menu e a balança reiniciará automaticamente.



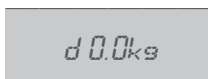
• Pressione para continuar com a configuração. (pressione para sair da configuração e voltar ao menu LF2).



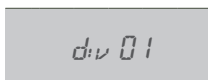
• Utilize , e , 0 ~ 9 e depois prima para seleccionar as UNIDADES DE PESAGEM (prima para sair da calibração e voltar ao menu LF2).



• Utilize , e , 0 ~ 9 e depois para seleccionar o PESO MÁXIMO, tendo em conta o número de decimais.







• Utilize , e depois para mover o ponto decimal. (pressione para sair da configuração e regressar ao menu LF2).



• Utilize e depois para mudar o escalão (prima para sair da configuração e regressar ao menu LF2).

LF2



- Utilize ,  e  para continuar com outras configurações ou pressione  para sair do menu e a balança reiniciará automaticamente).

## CALIBRAÇÃO LINEAR LF3


Até 6 passos de calibração W0 ~W6

Assegure-se que o prato da balança está vazio antes de começar a calibração.

Prima  para o primeiro ponto de calibração.

Os pontos de calibração prévios serão eliminados e o ecrã mostrará CLEAR.

Prima  para continuar com o seguinte ponto de calibração.

Prima  para regressar ao ponto de calibração anterior.

Prima  para guardar.

Prima  para terminar a calibração e regressar ao menu **LF3**.

### ECRÃ

### DESCRIÇÃO E SEQUÊNCIA DE UTILIZAÇÃO



LF3



- Prima  começar ou  para sair automaticamente do menu e da balança.



W0



- Prima utilize  para calibrar o zero..  
(Prima  para sair da calibração e regressar ao menu LF3)



W1



- Coloque 1/3 do peso máximo em cima do prato e prima  para calibrar 2/3 da capacidade.  
(prima  para sair da calibração e regressar ao menu LF3).



W2



- Coloque 2/3 do peso máximo em cima do prato e prima  para calibrar 1/3 da capacidade..  
(prima  para sair da calibração e regressar ao menu LF3).



W3



- Coloque o peso máximo em cima do prato e prima  para calibrar a capacidade plena. (Prima  para sair da calibração e regressar ao menu LF3).





W4



- Prima  para completar a calibração linear. (Prima  para sair da configuração e voltar ao menu LF2).

LF3



- Utilize ,  e depois  para continuar com outros ajustes ou prima  para sair do menu e a balança reiniciará automaticamente.

## VELOCIDADE DO CONVERSOR AD **LF 4**

**SPEED 1** velocidade padrão 15Hz.

**SPEED 2** alta velocidade 30Hz.

**SPEED 3** baixa velocidade 7.5Hz.

\*Esta função fica bloqueada quando UF-5 estiver em modo HOLD 1.

\*O valor de fábrica é 1

### ECRÃ

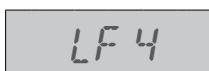
### DESCRIÇÃO E SEQUÊNCIA DE UTILIZAÇÃO



- Pressione para começar o para sair do menu e a balança será reiniciada automaticamente.



- Utilize e depois para selecionar a velocidade do conversor AD (prima para sair da configuração e regressar ao menu LF4).



- Utilize , e depois para continuar com outros ajustes ou prima para sair do menu e a balança reiniciará automaticamente.

## CEGA **LF 5**

### ECRÃ

### DESCRIÇÃO E SEQUÊNCIA DE UTILIZAÇÃO



**ZP 0** OFF

**ZP 1** Uma divisão não será mostrada estando em zero

**ZP 2** Duas divisões não serão mostradas estando em zero

**ZP 3** Três divisões não serão mostradas estando em zero

**ZP 4** Quatro divisões não serão mostradas estando em zero

**ZP 5** Cinco divisões não serão mostradas estando em zero

\*Esta função fica bloqueada quando UF-5 estiver em modo HOLD 1.

\*O valor de fábrica é ZP 0

### ECRÃ

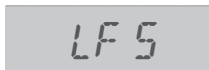
### DESCRIÇÃO E SEQUÊNCIA DE UTILIZAÇÃO



- Utilize e depois para sair do menu e a balança reiniciará automaticamente.



- Utilize e depois para selecionar o número de divisões que mostrarão zero. ( prima **ESC** para sair da configuração e regressar ao menu LF4).



- Utilize , e depois para continuar com outros ajustes ou prima para sair do menu e a balança reiniciará automaticamente.

## CONFORMIDADE DA APROVAÇÃO LF 6

ECRÃ



DESCRIÇÃO E SEQUÊNCIA DE UTILIZAÇÃO

**nonE** Versão não aprovada

**NUNCA MODIFIQUE ESTE PARÂMETRO, DEVE ESTAR SEMPRE CONFIGURADO EM nonE.**

A mudança deste parâmetro implica o bloqueio de certas funcionalidades.

## GRAVIDADE LF 7

\*Introduza a gravidade da sua zona antes de realizar a primeira calibração.

\*Introduza a gravidade de destino depois de realizar a primeira calibração.



\*O valor de gravidade será rejeitado se for superior a 9.83217 (gravidade de pólo) ou inferior a 9.78031 (gravidade do equador).

Valor de fábrica: 9.8035

ECRÃ

DESCRIÇÃO E SEQUÊNCIA DE UTILIZAÇÃO



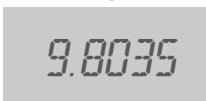
- Prima  para continuar ou  para sair do menu e a balança reiniciará automaticamente.







- O ecrã mostrará o número de pré-calibração durante um segundo.



- Prima  para continuar.



- Utilize ,  e , **0 ~ 9** e depois  para introduzir o valor de gravidade. (prima ESC para sair da configuração e regressar ao menu LF 7).

## ZERO INICIAL LF 8

**SEIZ Y** reinicia o ponto de zero cada vez que se reiniciar a balança

**SEIZ n** reinicia o ponto zero OFF




ECRÃ

DESCRIÇÃO E SEQUÊNCIA DE UTILIZAÇÃO



- Prima  para começar ou  para sair do menu e balança reiniciará automaticamente



- Utilize  e depois  para seleccionar o modo de zero inicial. (Prima  para sair da configuração e regressar ao menu LF8)



- Utilize ,  e depois  para continuar com outros ajustes ou prima  para sair do menu e a balança será reiniciada automaticamente.

## **11. GARANTIA**

Esta balança possui garantia contra todos os defeitos de fabrico e de material, por um período de 1 ano a partir da data de entrega. durante este período, a GIROPÊS, será responsável pela reparação da balança.

Esta garantia não inclui os danos provocados pela utilização indevida ou por sobrecargas.

A garantia não cobre as despesas de envio (frete) necessários para a reparação da balança.

# 1. LEBENSMITTELINDUSTRIE

## IB10-S

Eingang	230 - 240V
Ausgabe	9V/500mA
Akku	6V/1,2Ah

## 2. VOR DER INBETRIEBNAHME

1. Verwenden Sie eine separate Stromquelle, um elektrische Störungen zu vermeiden.
2. Wenn Sie die Anzeige einschalten darf sich kein Gegenstand auf der Wägeplatte befinden.
3. Warten Sie nach dem Einschalten 2-3 Minuten, damit sich die Waage vorwärmen kann.
4. Vermeiden Sie plötzliche Temperaturschwankungen und Zugluft.
5. Überladen Sie die Waage nicht und überschreiten Sie nie die Maximalkapazität.

## 3. VERBRAUCH

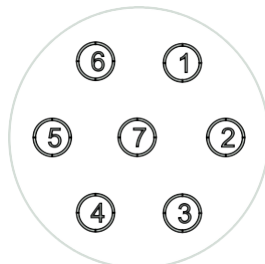
### IB10-S

Akkulaufzeit:	ohne die Hintergrundbeleuchtung, ca. 160 Stunden.
	mit Hintergrundbeleuchtung, ca. 120 Stunden.

## 4. ANSCHLUSS DER WAAGE AN DIE ANZEIGE

Der Stecker der Wägezelle hat 7 Pins:

- Ziehen Sie nicht den Stecker der Wägezelle, wenn die Anzeige in Betrieb ist. Dies könnte das Gerät beschädigen.



PIN 1	EXC +
PIN 2	SEN -
PIN 3	SIG +
PIN 4	SIG -
PIN 5	SEN -
PIN 6	EXC -
PIN 7	GND

## 5. BESCHREIBUNG DER TASTATUR



- 1. Funktion:** Drücken Sie diese Taste, um die Waage einzuschalten.
- 2. Funktion:** Um die Displayanzeige auf Null „0“ zu setzen, muss der angezeigte Wert weniger als  $\pm 2\%$  der Maximalkapazität betragen.
- 3. Funktion:** Um das Gewicht eines Behälters abzuziehen (zu tariieren).



- 1. Funktion:** Halten Sie diese Taste für 3 Sekunden gedrückt, um die Anzeige auszuschalten.



- 1. Funktion:** Wechseln Sie zur Stückzählung.
- 2. Funktion:** So verlassen Sie den Programmiermodus.



- 1. Funktion:** Zur Anzeige der Gesamtkumulation.
- 2. Funktion:** Zum Löschen des Akkumulationsspeichers. (lange drücken)
- 3. Funktion:** Um die Werte innerhalb der Programmierung zu erhöhen.



- 1. Funktion:** Führen Sie eine Tara durch.
- 2. Funktion:** Um die Werte im Programmiermodus zu erhöhen.



- 1. Funktion:** Um den Gewichtswert auf der Anzeige im Speicher zu akkumulieren.
- 2. Funktion:** Manuelle Datenübertragung auf einen PC oder Drucker über den Port RS-232.
- 3. Funktion:** Bestätigungstaste im Programmiermodus.

## 6. IB10-S ANWENDUNGEN

### 6.1 TARA

#### 6.2 NORMALER WÄGEMODUS

6.2.1 GERÄTEKONFIGURATION

6.2.2 ERSTE KALIBRIERUNG

6.2.3 BETRIEB

#### 6.3 STÜCKZÄHLMODUS

6.3.1 GERÄTEKONFIGURATION

6.3.2 ERSTE KALIBRIERUNG

6.3.3 BETRIEB

#### 6.4 GRENZWERTE UND ALARM

#### 6.5 EINHEITSBEREICH / MEHRBEREICH / MULTI-INTERVALL

### 6.1 TARA

Stellen Sie einen Behälter auf die Wägeplatte; sein Gewicht wird angezeigt. Drücken Sie die Taste , um die Waage zu tarieren. Das angezeigte Gewicht

wird als Tarawert gespeichert, und dieser Wert wird von der Anzeige subtrahiert, so dass auf dem Bildschirm Null verbleibt.

Die „NET“ Anzeige wird aktiviert. Wenn das Produkt hinzugefügt wird, wird nur das Gewicht des Produkts angezeigt. Die Waage könnte ein zweites Mal tariert werden, wenn zum ersten Mal ein anderer Produkttyp hinzugefügt werden müsste.

Auch hier wird nur das nach dem Einstellen der Tara hinzugefügte Gewicht angezeigt. Entfernt man den Behälter, wird ein negativer Wert angezeigt. Wenn die Waage kurz vor Entfernen des Behälters tariert wird, ist der angezeigte Wert das Bruttogewicht des Behälters zuzüglich des ganzen entnommenen Produkts. Der Nullindikator wird auch deshalb eingeschaltet sein, weil die Wägeplatte wieder in den gleichen Zustand wie zu Beginn zurückkehrt.

### 6.2 NORMALER WÄGEMODUS

#### 6.2.1 GERÄTEKONFIGURATION



Siehe Abschnitt LF2 über technische Parameter

#### 6.2.2 ERSTE KALIBRIERUNG

Siehe Abschnitt LF1 über technische Parameter

#### 6.2.3 BETRIEB

Nachdem alle Parameter korrekt eingestellt und das Gerät kalibriert worden sind, schalten Sie das Gerät ein.

- Stellen Sie sicher, dass der Wert der Anzeige ohne Gewicht auf der Wägeplatte 0 ist, andernfalls drücken Sie .
- Positionieren Sie das Gewicht auf die Wägeplatte und auf dem Display erscheint das Gewicht.
- Die Speicherung und Datenweiterleitung hängt vom unter Abschnitt UF-6 gewählten Modus ab.
- Sie können die akkumulierten Werte jederzeit einsehen, indem Sie  (**TOTALISIERUNG**) drücken

**(Akkumulation funktioniert nur mit dem aktiven Druckprotokoll)**

### 6.3 STÜCKZÄHLMODUS

#### 6.3.1 GERÄTEKONFIGURATION

Siehe Abschnitt LF2 über technische Parameter




#### 6.3.2 ERSTE KALIBRIERUNG

Siehe Abschnitt LF1 über technische Parameter

#### 6.3.3 BETRIEB

Nachdem alle Parameter korrekt eingestellt und das Gerät kalibriert worden sind, schalten Sie das Gerät ein. Stellen Sie sicher, dass der Wert der Anzeige ohne Gewicht auf der Wägeplatte 0 ist, andernfalls drücken Sie .



#### SCHRITTE:

1. Drücken Sie die Taste  bis auf dem Display **PCS** erscheint.
2. Drücken Sie die Taste  nacheinander, um die Stückzahl der Probe auszuwählen. Auf dem Display erscheint nacheinander C 10 / C 20 / C 50 / C 100 / C 200.
3. Stellen Sie Probe auf die Wägeplatte, warten Sie auf die Stabilitätsanzeige und drücken Sie die Taste .



4. Stellen Sie das Produkt auf die Wägeplatte. Auf dem Display erscheint die Stückzahl.

Die Speicherung und Datenweiterleitung hängt vom unter Abschnitt UF-6 gewählten Modus ab.

- Um zum normalen Wägemodus zurückzukehren, drücken Sie die Taste , um wieder kg zu auszuwählen.
- Wenn Sie zum Stückzahlmodus zurückkehren möchten, verwenden Sie die gleiche Referenzprobe und drücken erneut die Taste .
- Möchten Sie die Referenzprobe wechseln, wiederholen Sie die oben beschriebenen Schritte.

## 6.4 GRENZWERTE UND ALARM

Der Benutzer kann die unteren und oberen Grenzwerte der auf die Wägeplatte gelegten Probe einstellen.

Die Anzeige zeigt an, ob die Probe unterhalb der Lo-Grenze, oberhalb der Hi-Grenze oder im Bereich zwischen den beiden OK-Grenzen liegt. Sie können auch einstellen, wann der Alarm ertönen soll und ob dafür die Stabilität erforderlich ist.

Das gesamte Verfahren wird in Abschnitt UF-2 beschrieben. Wenn Sie Grenzwerte im normalen Wägemodus definiert haben und die Grenzwerte im Stückzahlmodus verwenden möchten, müssen Sie die neuen Grenzwerte für diesen Modus definieren. Wenn Sie zum Wägemodus zurückkehren, werden die zuvor festgelegten Grenzwerte wiederhergestellt. Dasselbe gilt im umgekehrten Fall.

## 6.5 EINHEITSBEREICH / MEHRBEREICH / MULTI-INTERVALL

Der Indikator kann mit einem einzigen Einheitenbereich eingestellt werden, d.h. mit einem Maximalgewicht und einem Stufenwert. Oder als Multi-Bereich oder Multi-Intervall, in diesen Fällen gibt es ein Maximalgewicht und zwei Stufen.

Von 0 bis zur Hälfte dieses Maximalgewichts wird der gewählte Stufenwert (Stufe 1) verwendet, und von der Hälfte bis zum Maximalgewicht wird der nächste Stufenwert (Stufe 2) verwendet.

Der Bereich, in dem Sie sich zu einem bestimmten Zeitpunkt befinden, wird durch die Anzeigeindikatoren R1 und R2 angezeigt.

Im Mehrschrittmodus wird mit zunehmender Gewichtszunahme im Bereich 1 die Stufe 1, beim Übergang in den Bereich 2 die Stufe 2 verwendet. Beim Verringern des Gewichts und der Rückkehr zu Bereich 1 wird wieder Schritt 1 verwendet, im Gegensatz dazu wird im Mehrbereichsmodus beim Verringern des Gewichts und der Rückkehr zu Bereich 1 wieder Schritt 2 verwendet, bis er 0 erreicht.

Im Abschnitt LF2 der technischen Parameter können Sie den Bereichsmodus auswählen.

# 7. PARAMETER

PARAMETER	BESCHREIBUNG
<i>UF-1</i>	Interne Zählungen (A/D)
<i>UF-2</i>	Einstellung der Gewichtsgrenze (Höchst- und Mindestgewicht)
<i>UF-3</i>	Automatische Abschaltung
<i>UF-4</i>	Display-Hintergrundbeleuchtung
<i>UF-5</i>	Vier Hold-Modi
<i>UF-6</i>	RS-232(PC / PRINT)-Ausgabe
<i>UF-7</i>	Wandler-Geschwindigkeitseinstellung (A/D)
<i>UF-8</i>	Null-Anzeige-Bedingung
<i>UF-9</i>	Einstellung der Gravitation

# 8. PARAMETEREINSTELLUNG

<b>8.1</b>	<b>INTERNE ZÄHLUNGEN (A/D)</b>
<b>8.2</b>	<b>EINSTELLUNG DER GEWICHTSGRENZEN (HÖCHST- UND MINDESTGEWICHT)</b>
<b>8.3</b>	<b>AUTOMATISCHE ABSCHALTUNG</b>
<b>8.4</b>	<b>EINSTELLUNG DER DISPLAYBELEUCHTUNG</b>
<b>8.5</b>	<b>HOLD-FUNKTION</b>
<b>8.6</b>	<b>DATENAUSGABE RS-232</b>
<b>8.7</b>	<b>EINSTELLUNG DER GESCHWINDIGKEIT DES KONVERTERS AD</b>
<b>8.8</b>	<b>NULL-ANZEIGE-BEDINGUNG</b>
<b>8.9</b>	<b>EINSTELLUNG DER GRAVITATION</b>

Um auf die Parametereinstellung mit auf Null gesetztem Display zuzugreifen, drücken Sie gleichzeitig die Tasten und . Drücken Sie die Taste oder , um den gewünschten Parameter (UF-1 ~ UF-11) zu wählen und die Änderungen zu bestätigen. Drücken Sie . Um zum vorherigen Modus zurückzukehren, drücken Sie die Taste .

### 8.1 INTERNE ZÄHLUNGEN (A/D) | UF-1

1. Drücken Sie die Taste , um die internen Zählungen der Waage anzuzeigen.
2. Drücken Sie die Taste , um zum nächsten Parameter zu gelangen. Auf dem Display erscheint die Batteriespannung.
3. Um diesen Modus zu verlassen und zum normalen Wiegen zurückzukehren, muss der Benutzer die Taste oder drücken.

### 8.2 KONFIGURATION DER GEWICHTSGRENZEN (HÖCHST- UND MINDESTGEWICHT | UF-2

1. Drücken Sie die Taste , um auf den Parameter zuzugreifen.
2. Auf dem Display erscheint die Meldung „000.00L“ (Mindestgewicht=**LO**).
3. Benutzen Sie die Tasten und , um den Cursor zu bewegen und die Taste , um die gewünschte Zahl zu wählen.
4. Zum Bestätigen die Taste drücken.
5. Auf dem Display erscheint „000.00h“ (Höchstgewicht=**Hi**)
6. Benutzen Sie die Tasten und , um den Cursor zu bewegen und die Taste , um die gewünschte Zahl zu wählen.  
Hinweis: Sie können sich über die letzte Ziffer bewegen, um sie bei Bedarf zu ändern.
7. Drücken Sie die Taste , um zu bestätigen.
8. Auf dem Display erscheint der Wert.

A
B
C  
0
0
0  
 (Einstellung des Alarms)






BILD-	WERT	STABILITÄT	
A	0	Keine Notwendigkeit, das Gewicht des zu ertönenden Alarms zu stabilisieren	
	1	Das Gewicht des Alarms muss stabilisiert werden, damit er ertönt	
B	0	Immer 0	
C	0	Alarm ausgeschaltet	
	1	Alarm ertönt, wenn sich der Wert innerhalb des Bereiches <b>Ok</b> befindet (zwischen den Grenzwerten <b>Lo</b> und <b>Hi</b> )	<div style="display: flex; justify-content: space-around; border: 1px solid black; padding: 5px;"> <span style="background-color: #cccccc; padding: 2px 10px;">LO</span> <span style="background-color: #008000; color: white; padding: 2px 10px;">OK</span> <span style="background-color: #cccccc; padding: 2px 10px;">HI</span> </div>
	2	Alarm ertönt, wenn der Wert niedriger als der Mindestwert Lo oder höher als der Höchstwert Hi ist	<div style="display: flex; justify-content: space-around; border: 1px solid black; padding: 5px;"> <span style="background-color: #ff0000; color: white; padding: 2px 10px;">LO</span> <span style="background-color: #cccccc; padding: 2px 10px;">OK</span> <span style="background-color: #ff0000; color: white; padding: 2px 10px;">HI</span> </div>

9. Benutzen Sie die Tasten und , um den Cursor zu bewegen und die Taste , um die gewünschte Zahl zu wählen.
10. Zum Bestätigen die Taste drücken.

## 8.3 AUTOMATISCHE ABSCHALTUNG | UF-3

METHODEN:




- **AoFF 00** – Automatische Abschaltung deaktiviert.
- **AoFF 01** – Automatische Abschaltung aktiviert. Die Waage schaltet sich automatisch ab, wenn innerhalb von 1 Minute keine Aktion durchgeführt wird.
- Sie können den gewünschten Wert von 1 bis 99 Minuten einstellen.

1. Drücken Sie die Taste , um auf den Parameter zuzugreifen.
2. Benutzen Sie die Tasten  und , um den Cursor zu bewegen und die Taste , um die gewünschte Zahl zu wählen.
3. Zum Bestätigen die Taste  drücken.

## 8.4 DISPLAY-HINTERGRUNDBELEUCHTUNG UF-4




METHODEN:

- **Lit A:** Automatisch.
- **Lit ON:** Beleuchtung aktiviert.
- **Lit OFF:** Beleuchtung deaktiviert.

1. Drücken Sie die Taste , um auf den Parameter zuzugreifen.
2. Drücken Sie die Taste , um den gewünschten Modus auszuwählen.
3. Drücken Sie die Taste , um zu bestätigen.

## 8.5 HOLD-FUNKTION | UF-5

(sobald das Objekt von der Platte entfernt wird, hält die Anzeige das eingestellte Gewicht für einige Sekunden, eine sehr nützliche Funktion zum Wiegen von Tieren)









1. Drücken Sie die Taste , um auf den Parameter zuzugreifen.
2. Drücken Sie die Taste , um den gewünschten Modus auszuwählen.
3. Drücken Sie die Taste , um zu bestätigen.

MODES:

- **HOLD 0** : Deaktiviert.
- **HOLD 1** : Tier in Bewegung.

### HOLD 1.

Wurde dieser Parameter ausgewählt, zeigt das Display **Pct**,

- Verwenden Sie die Tasten  und , um den Cursor zu bewegen und die Taste , um den gewünschten Wert des HOLD-Bereiches von 001 bis 100 auszuwählen.
- Drücken Sie die Taste , um zu bestätigen.
- Auf dem Display erscheint **time 8**. Verwenden Sie die Tasten  und , um den Cursor zu bewegen und die Taste , um die gewünschte Anzahl an Wiederholungen im Hold-Bereich auszuwählen.
- Zum Bestätigen die Taste  drücken. *Beispiel: Pct niedrig und time hoch bedeutet mehr Präzision und mehr Zeit zur Stabilisierung.*

**8.6 DATENAUSGABE RS-232 | UF-6**

0	RS232 abgeschaltet		
1	Stabile Ausgabe	Format 1.	
2	Kontinuierliche Ausgabe	Format 1.	
3	Manuelle Ausgabe	Format 1.	
4	Stabile Ausgabe	Format 2.	
5	Kontinuierliche Ausgabe	Format 2.	
6	Manuelle Ausgabe	Format 2.	
7	Ausgabe mit manueller Akkumulation -	Format 3.	Druckformat
8	Ausgabe mit automatischer Akkumulation -	Format 3.	Druckformat
9	Ausgabe mit manueller Akkumulation -	Format 4.	Druckformat
10	Ausgabe mit automatischer Akkumulation -	Format 4.	Druckformat

## RS232-Baudrate

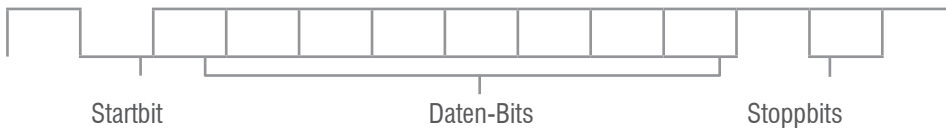
b1200	Baudrate 1200
b2400	Baudrate 2400
b4800	Baudrate 4800
b9600	Baudrate 9600
b19200	Baudrate 19200
b38400	Baudrate 38400

## Kommunikationsprotokoll

Standard EIA-RS232 C UART-Signal

**FORMAT:**

1. Serielle Ausgabe: 1200/2400/4800/9600/19200/38400 BPS
2. Daten-Bits 8 BITS
3. Paritätsbits: keine
4. Stoppbits: 1 BIT



**ANMERKUNGEN:**

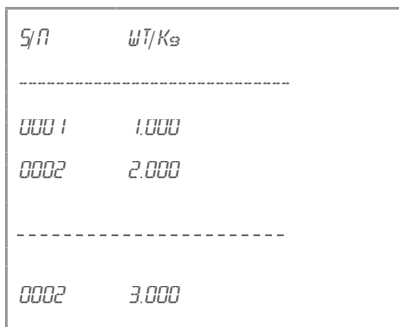
Beispiel einer Ausgabe im Format 1:



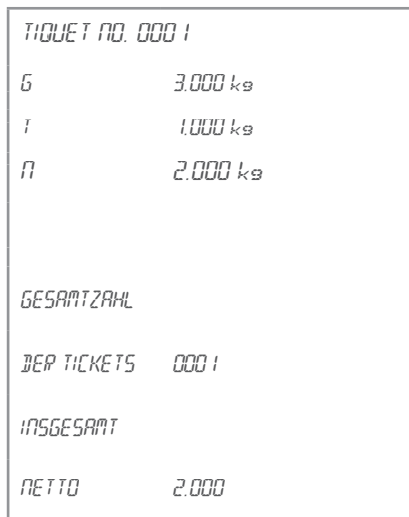
Beispiel einer Ausgabe im Format 2:



Beispiel einer Ausgabe im Format 3:



Beispiel einer Ausgabe im Format 4:





**8.7 EINSTELLUNG DER GESCHWINDIGKEIT DES KONVERTERS | UF-7**

1. Drücken Sie die Taste , um auf den Parameter zuzugreifen.
2. Drücken Sie die Taste , um den gewünschten Modus auszuwählen.
  - Modus 1 : Normal
  - Modus 2: Schnell
  - Modus 3: Langsam
3. Zum Bestätigen die Taste  drücken.







**8.8 NULL-ANZEIGE-BEDINGUNG | UF-8**

Das Display zeigt 0 bis die nächste ausgewählte Unterteilung erreicht wird. Es werden Werte ab dieser Unterteilung angezeigt.

Beispiel:  
 Waage mit e=2 g  
 Ziffernschritt hat 5 Unterteilungen  
 Es wird 0 angezeigt bis 2x5=10 g erreicht wird. Der erste angezeigte Wert beträgt 12 g.

1. Drücken Sie die Taste , um auf den Parameter zuzugreifen.
2. Drücken Sie die Taste , um auszuwählen.
3. Drücken Sie die Taste , um zu bestätigen.







## 8.9 EINSTELLUNG DER GRAVITATION | UF-9

1. Die Taste  drücken, um den aktuellen Gravitationswert anzuzeigen.
2. Um den Wert zu ändern, drücken Sie die Taste , dann verwenden Sie die Tasten  und , um den Cursor zu bewegen und die Taste , um die gewünschte Zahl auszuwählen.
3. Zum Bestätigen die Taste  drücken.

## 9. KALIBRIERUNGSEINSTELLUNG

1. Drücken Sie im normalen Wägemodus die Tasten  und . Auf dem Display erscheint die Meldung **ECF – 1**.
2. Drücken Sie die Tasten  oder , um die gewünschte Funktion auszuwählen: **ECF-1, ECF-2 oder ECF-3**







### \* ECF-1 NULL- + GEWICHTSKALIBRIERUNG

- Drücken Sie die Taste . Auf dem Display erscheint CALZ.
- Drücken Sie die Taste , um die Displayanzeige auf Null zu setzen.
- Drücken Sie die Tasten  und , um den Cursor zu bewegen.
- Drücken Sie die Taste  und geben Sie den Wert des Kalibriergewichts ein.
- Stellen Sie das Kalibriergewicht auf die Wägeplatte und drücken Sie die Taste , um die Kalibrierung zu starten sobald die Anzeige stabil ist.

### \* ECF-2 NULLKALIBRIERUNG






- Drücken Sie die Taste . Auf dem Display erscheint CALZ.
- Drücken Sie die Taste , um die Kalibrierung durchzuführen.

### \* ECF-3 GEWICHTSKALIBRIERUNG (SPAN)

- Drücken Sie die Taste . Auf dem Display erscheint der Wert des Kalibriergewichts.
- Drücken Sie die Tasten  und , um den Cursor zu bewegen.
- Drücken Sie die Taste , um den Wert des Kalibriergewichts zu ändern
- Zum Bestätigen die Taste , drücken.
- Stellen Sie das Kalibriergewicht auf die Wägeplatte und drücken Sie die Taste , um die Kalibrierung zu starten sobald die Anzeige stabil ist.

ÄNDERN SIE DIE TECHNISCHE PARAMETER NICHT, WENN ES NICHT UNBEDINGT NOTWENDIG IST. EINE FEHLEINSTELLUNG DIESES ABSCHNITTS KANN ZU EINER FEHLFUNKTION DER WAAGE FÜHREN.

## KALIBRIERUNG BEGINNEN UND BEENDEN

BILDSCHIRM	BESCHREIBUNG UND ABFOLGE
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Halten Sie bei ausgeschalteter Anzeige die Taste  gedrückt, bis auf dem Display <b>009 1 1</b> erscheint und lassen Sie dann die Taste  los. Wenn das Gerät Sie nach einem Passwort fragt, müssen Sie 0020 mit den Pfeiltasten eingeben und zur Bestätigung die Eingabetaste drücken</li> <li>Drücken Sie die Taste  zum Starten oder die Taste  um das Menü zu verlassen, und die Anzeige wird neu gestartet Automatisch.</li> </ul>

## GEWICHTSKALIBRIERUNG LF 1

BILDSCHIRM	BESCHREIBUNG UND ABFOLGE	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>⊗ Die Kalibrierung kann mit jedem Gewicht erfolgen, wobei das Gewicht nicht kleiner als 1/3 der Maximalkapazität sein und die Waage niemals überladen werden darf.</li> </ul>	
 		<ul style="list-style-type: none"> <li>Drücken Sie die Taste , um die Null-Kalibrierung zu starten (drücken Sie , um die Kalibrierung zu beenden und zum Menü LF1 zurückzukehren)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verwenden Sie ,  und , <b>0 ~ 9</b> und danach , um das Gewicht einzugeben mit dem die Kalibrierung durchgeführt werden soll. (Drücken Sie , um die Kalibrierung zu beenden und zum Menü LF1 zurückzukehren).</li> <li>Stellen Sie das erforderliche Gewicht auf die Waage, das auf dem Display aufblinkt.</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Wenn sich die Anzeige stabilisiert, drücken Sie , um zu kalibrieren. (drücken Sie ESC, um die Kalibrierung zu beenden und zum Menü LF1 zurückzukehren).</li> </ul> <p>DIE KALIBRIERUNG WIRD BEENDET UND DIE WAAGE KEHRT AUTOMATISCH ZUM WÄGEMODUS ZURÜCK.</p>
		

# KONFIGURATION *LF 2*

## BILDSCHIRM BESCHREIBUNG UND ABFOLGE

### ERSTER SCHRITT

262 144

- ANZEIGE DER INTERNEN ZÄHLUNGEN
- MÖGLICHE PARAMETERWERTE

### ZWEITER SCHRITT

10000 1

A: Metrisches System	0:NO	1: kg	2: T	3: g
B: Amerikanisches System	0:NO	1: lb	2:lb oz	
C: Andere Einheiten	0:NO	1: TW kg	2: HK kg	3:VISS
D: PCS	0-OFF	1: ON		
E: Doppelter Erfassungsbereich	0-OFF	1: Mehrfachintervall	2: Mehrfachbereich	
F: Kalibrierungseinheiten		1: Metrische Einheiten	2: : Amerikanische Einheiten verwenden	

A B C D E F

- ✗ lb oz können nicht als Kalibriereinheiten ausgewählt werden.
- ✗ Der nächste Schritt kann nicht ausgeführt werden, wenn während der Programmierung ein Fehler auftritt.

### DRITTES GEWICHT

000000kg

- Verwenden Sie und , **0 ~ 9** und danach , um DIE MAXIMALE KAPAZITÄT einzugeben, wobei die Anzahl der Dezimalstellen zu berücksichtigen ist. Beisp. 150.00kg = geben Sie 15000 ein, wenn dann *d0.00* als Dezimalzahl gewählt wird.

### VIERTER SCHRITT

dP 0.0

- Verwenden Sie und , um die Position des DEZIMALPUNKTES zu ändern .
- | | |
- d 0.00* | *d 0.000* | *d 0.0000* | *0.00000*

### FÜNFTER SCHRITT

dV 0 1

- Verwenden Sie , um die DIVISION auszuwählen: *dV 0 1*, *dV 02*, *dV 05*, *dV 10*, *dV 20*, *dV 50*

- ✗ Nach dem Zugreifen auf die Parameter LF2 zeigt das Display die zuletzt gespeicherte Einstellung an. Alle Schritte müssen abgeschlossen werden. Andernfalls kehrt die Anzeige zur vorigen Einstellung zurück.

- ✗ Führen Sie nach Konfiguration von LF2 die Kalibrierung des Gewichts aus.

### VORGEHENSWEISE

LF 2



- Drücken Sie , um zu starten, und es wird der INTERNE WERT angezeigt. Drücken Sie U, um das Menü zu verlassen. Die Waage startet automatisch neu.

262 144



- Drücken Sie , um mit der Konfiguration fortzufahren. (drücken Sie U, um die Konfiguration zu beenden und zum Menü LF2 zurückzukehren).

10000 1



- Verwenden Sie , , , **0 ~ 9** und drücken Sie dann , um die WÄGUNGSEINHEITEN auszuwählen (drücken Sie U um die Kalibrierung zu beenden und zum LF2-Menü zurückzukehren).

000000kg



- Verwenden Sie , , , **0 ~ 9** und dann , um das MAXIMALGEWICHT unter Berücksichtigung der Anzahl der Dezimalstellen auszuwählen.

d 0.0kg



- Verwenden Sie , , , um den Dezimalpunkt zu bewegen. (drücken Sie U, um die Konfiguration zu beenden und zum Menü LF2 zurückzukehren).



div 01



- Verwenden Sie und dann , um die Stufe zu ändern (drücken Sie , um die Konfiguration zu beenden und zum Menü LF2 zurückzukehren).

LF2



- Verwenden Sie , und , um mit anderen Konfigurationen fortzufahren oder drücken Sie , um das Menü zu verlassen. Die Waage startet automatisch neu.

## LINEARE KALIBRIERUNG LF 3

Bis zu 6 Kalibrierungsschritte W0 ~W6

Stellen Sie sicher, dass die Wägeplatte leer ist, bevor Sie mit der Kalibrierung beginnen.

Drücken Sie für den ersten Kalibrierpunkt.

Die vorherigen Kalibrierpunkte werden gelöscht und das Display zeigt CLEAR an.

Drücken Sie , um mit dem nächsten Kalibrierpunkt fortzufahren.

Drücken Sie , um zum vorherigen Kalibrierpunkt zurückzukehren.

Drücken Sie zum Speichern.

Drücken Sie , um die Kalibrierung zu beenden und zum Menü **LF3** zurückzukehren.

### BILDSCHIRM

### BESCHREIBUNG UND ABFOLGE

LF3



- Drücken Sie , um zu beginnen oder , um das Menü zu verlassen. Die Waage startet automatisch neu.

W0



- Drücken Sie , um den Nullpunkt zu kalibrieren.  
(Drücken Sie , um die Kalibrierung zu beenden und zum Menü LF3 zurückzukehren).

W1



- Legen Sie 1/3 des Maximalgewichts auf die Wägeplatte und drücken Sie, um 2/3 der Kapazität zu kalibrieren. (Drücken Sie , um die Kalibrierung zu beenden und zum Menü LF3 zurückzukehren).

W2



- Legen Sie 2/3 des Maximalgewichts auf die Wägeplatte und drücken Sie, um 1/3 der Kapazität zu kalibrieren. (Drücken Sie , um die Kalibrierung zu beenden und zum Menü LF3 zurückzukehren).

W3



- Legen Sie das Maximalgewicht auf die Wägeplatte und drücken Sie , um die volle Kapazität zu kalibrieren. (drücken Sie , um die Kalibrierung zu beenden und zum Menü LF3 zurückzukehren).

W4



- Drücken Sie , um die lineare Kalibrierung abzuschließen. (drücken Sie , um die Kalibrierung zu beenden und zum Menü LF3 zurückzukehren).

LF3



- Verwenden Sie , und dann , um mit anderen Einstellungen fortzufahren oder drücken Sie , um das Menü zu verlassen. Die Waage startet automatisch neu.

**GESCHWINDIGKEIT DES KONVERTERS AD LF4**

**SPEED 1** Standardgeschwindigkeit 15 Hz.

**SPEED 2** hohe Geschwindigkeit 30 Hz.

**SPEED 3** niedrige Geschwindigkeit 7,5 Hz

\*Diese Funktion ist gesperrt, wenn UF-5 sich im HOLD-Modus 1 befindet.

\*Die Werkseinstellung ist 1

**BILDSCHIRM****BESCHREIBUNG UND ABFOLGE**

LF4



- Drücken Sie , um zu beginnen oder , um das Menü zu verlassen. Die Waage startet automatisch neu.

SPEED 1



- Verwenden Sie und dann , um die Geschwindigkeit des Stromrichters AD auszuwählen (drücken Sie , um die Konfiguration zu beenden und zum Menü LF4 zurückzukehren)

LF4

- Verwenden Sie , und dann , um mit anderen Einstellungen fortzufahren oder drücken Sie , um das Menü zu verlassen. Die Waage startet automatisch neu.

**TEILWERT LF5****BILDSCHIRM****BESCHREIBUNG UND ABFOLGE**

LF5

**ZP 0** OFF

**ZP 1** Eine Division befindet sich nicht auf Null

**ZP 2** Zwei Divisionen befinden sich nicht auf Null

**ZP 3** Drei Divisionen befinden sich nicht auf Null

**ZP 4** Vier Divisionen befindet sich nicht auf Null

**ZP 5** Fünf Divisionen befinden sich nicht auf Null

\*Diese Funktion ist gesperrt, wenn UF-5 sich im HOLD-Modus 1 befindet

\*Die Werkseinstellung ist ZP 0

**BILDSCHIRM****BESCHREIBUNG UND ABFOLGE**

LF5



- Drücken Sie und danach , um das Menü zu verlassen. Die Waage startet automatisch neu.

ZP 0



- Verwenden Sie und dann , um die Divisionen auszuwählen, die sich nicht auf Null befinden. (drücken Sie **ESC** , um die Konfiguration zu beenden und zum Menü LF4 zurückzukehren)

LF5

- Verwenden Sie , und dann , um mit anderen Einstellungen fortzufahren oder drücken Sie , um das Menü zu verlassen. Die Waage startet automatisch neu.

## ZULASSUNGSGENEHMIGUNG LF 6

## BILDSCHIRM

LF 6



## BESCHREIBUNG UND ABFOLGE

**nonE** Nicht genehmigte Version

**ÄNDERN SIE DIESEN PARAMETER UNTER KEINEN UMSTÄNDEN, ER MUSS IMMER AUF nonE GESETZT WERDEN.**

Durch die Änderung dieses Parameters werden verschiedene Funktionen blockiert.

## GRAVITATION LF 7

\*Geben Sie die Gravitation Ihres Gebietes ein bevor Sie die erste Kalibrierung durchführen.

\*Geben Sie die Gravitation des Bestimmungsortes ein nachdem Sie die erste Kalibrierung durchgeführt haben.

\*Der Gravitationswert wird abgelehnt, wenn er größer als 9.83217 (Polgravitation) oder kleiner als 9.78031 ist (Gravitation des Äquators).

Werkseinstellung: 9.8035

## BILDSCHIRM

LF 7



-00-

9.8035



9.8035



## BESCHREIBUNG UND ABFOLGE

• Drücken Sie  , um fortzufahren oder  , um das Menü zu verlassen. Die Waage startet automatisch neu.

• Auf dem Display erscheint für eine Sekunde die Zahl der Vorkalibrierung.

• Drücken Sie  , um fortzufahren.

• Verwenden Sie  ,  und  , 0 ~ 9 und dann  , um den Gravitationswert einzugeben. (drücken Sie ESC, um die Konfiguration zu beenden und zum Menü LF 7 zurückzukehren)

## START-NULL LF 8

**SEIZ Y** setzt den Nullpunkt immer zurück wenn die Waage neu startet.

**SEIZ n** Zurücksetzen des Nullpunktes Off.

## BILDSCHIRM

LF 8



SetZ Y



LF 8

## BESCHREIBUNG UND ABFOLGE

• Drücken Sie  , um zu beginnen oder  , um das Menü zu verlassen. Die Waage startet automatisch neu.

• Verwenden Sie  und dann  , um den Modus Start-Null auszuwählen. (drücken Sie  , um die Konfiguration zu beenden und zum Menü LF8 zurückzukehren)

• Verwenden Sie  ,  und dann  , um mit anderen Einstellungen fortzufahren oder drücken Sie  , um das Menü zu verlassen. Die Waage startet automatisch neu.

## **11. GARANTIE**

Auf diese Waage erhalten Sie ab Lieferdatum 1 Jahr Garantie auf alle Herstellungs- und Materialfehler. In diesem Zeitraum übernimmt GIROPÈS die Reparaturkosten für die Waage.

Schäden durch unsachgemäße Verwendung oder Überlastung sind von der Garantie ausgenommen.

Die Versandkosten für die Reparatur der Waage fallen nicht unter die Garantieleistungen.









marca propiedad de | trade mark propriety of | est une marque de |  
marchio di proprietà di | marca propriedade de | Die Marke ist Eigentum von

**Pol. Empordà Internacional - C. Molló, 3**  
**17469 VILAMALLA - (Girona) SPAIN T.**  
**(34) 972 527 212 - F. (34) 972 527 211**

**GIROPES**